

Ce samedi à 11 h sur les ondes de CINN911

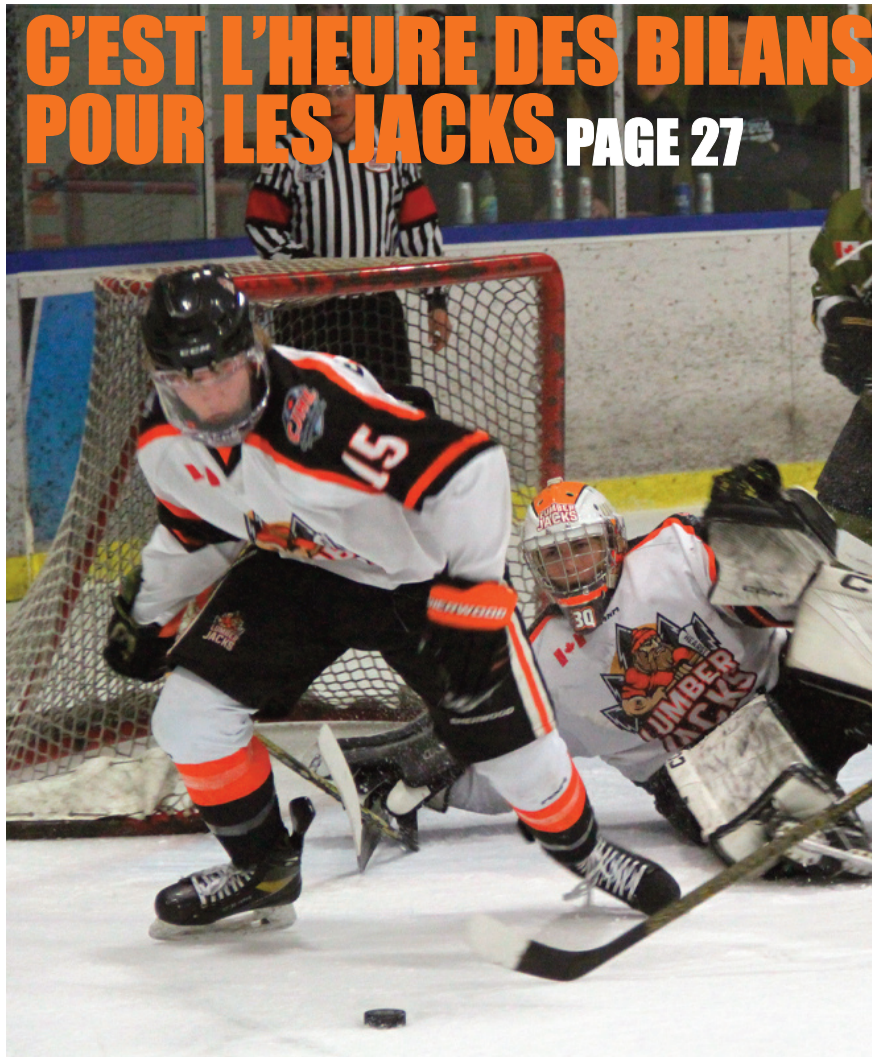
Allez chercher vos cartes pour le Radio Bingo et courez la chance de gagner 3000 \$ en prix !





LES ENFANTS DU ROTARY ONT BESOIN DE NOUS ! **PAGE 3**

C'EST L'HEURE DES BILANS POUR LES JACKS **PAGE 27**



**CAHIER SPÉCIAL
SEMAINE DU
PERSONNEL
DE SOUTIEN
ADMINISTRATIF
PAGES 12 ET 13**

**CAHIER SPÉCIAL
SEMAINE DE
L'ACTION
BÉNÉVOLE
PAGES 16 ET 17**

**CAHIER SPÉCIAL
TOURNOI
KNUCKLE PUCK
PAGES 24 à 26**

Votre aventure sauvage commence à bord d'un Bronco Sport 2023

Bronco Sport Big Bend 2023 avec l'ensemble commodité

Louez-le pour

247 \$*

aux deux semaines

48 mois

2 495 \$
d'acompte

Taux de 3,49%

Valeur au détail

42 091 \$

Transmission 4x4 de série

Ford CONSTRUIT AVEC FIERTÉ



**BRONCO
SPORT**
CONSTRUIT
Avec fierté

Ford LECOURSMOTORSALES

Pour en savoir plus, visitez [Lecoursmotorsales.ca]

Les provinces et les territoires responsables d'offrir des soins de santé en français

Par Inès Lombardo – Francopresse

Le Comité permanent des langues officielles du Sénat a amorcé son étude sur les services de santé dans la langue de la minorité et a entendu le ministre de la Santé fédéral Jean-Yves Duclos sur le sujet épineux des clauses linguistiques.

« Toutes les provinces et tous les territoires ont reçu la même offre » en matière d'accès à la santé dans la langue de la minorité, a indiqué le ministre de la Santé, Jean-Yves Duclos devant le Comité sénatorial des langues officielles le 17 avril.

Au début février, le gouvernement a conclu une entente avec les provinces et les territoires pour augmenter les transferts fédéraux en santé de 46,2 milliards pour les dix prochaines années.

Les ententes entre les provinces, les territoires et le fédéral comprennent des « indicateurs clés », comme l'embauche de personnel de la santé ou le taux d'accès à la médecine familiale, pour faire respecter les clauses linguistiques. Un suivi des progrès en matière d'accès aux soins dans la langue de son choix fait également partie du marché conclu avec les provinces.

Engagement de façade?

« Lorsque [les provinces et



territoires] acceptent une lettre d'entente de principe, ils doivent répondre essentiellement et explicitement qu'ils sont d'accord sur l'importance d'avoir des indicateurs dans leurs plans », a précisé le ministre.

Mais si le gouvernement les « encourage » à respecter leurs obligations linguistiques au sein des transferts, rien ne les y contraint réellement.

Certaines ententes en cours de négociation contiendraient un « engagement » de la part des provinces et des territoires pour améliorer les services pour

les populations en quête d'équité, dont les CLOSM.

Ces ententes sont « un outil que nous pouvons utiliser, pour nous assurer qu'ils améliorent les services aux communautés de langue officielle en situation minoritaire », a renchéri la sous-ministre Jocelyne Voisin devant le Comité. Tout au long de la rencontre, le ministre Duclos et les fonctionnaires du ministère fédéral de la Santé ont répété avec insistance que les provinces et les territoires étaient compétents pour gérer la livraison des services de santé.

Peu de données sur l'accès à la santé dans les CLOSM

Interrogé par le sénateur Pierre J. Dalphond sur la qualité des informations des usagers et des professionnels de santé, incluant les préférences linguistiques, le ministre Duclos a affirmé que pour bâtir les ententes avec les provinces, son ministère disposait de huit indicateurs « de haut niveau », dont la santé mentale, les travailleurs en médecine familiale ou encore l'usage des données.

Il a néanmoins reconnu que les données de base dont son ministère dispose sont peu exploitées pour tirer des analyses, notamment en ce qui concerne la santé publique dans les CLOSM.

« Dans la plupart des cas, nous n'avons pas d'information sur l'accès à la médecine familiale en milieu rural » a pointé Jean-Yves Duclos. Un travail plus approfondi « au cours des prochaines années »

avec l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) permettrait d'exploiter ces données, a indiqué le ministre, qui ne s'y est pas formellement engagé pour autant.

Un consensus « dans les prochains mois »

L'assurance de Jean-Yves Duclos a plutôt porté sur le consensus « dans les prochains mois » concernant la mobilité des professionnels de santé entre les provinces et territoires. Le Conseil de la fédération l'aurait pratiquement décidé.

Le ministre a pris l'exemple du registre régional de médecins et chirurgiens, porté par les provinces de l'Atlantique. « Un médecin qui travaille dans l'une des quatre provinces [de l'Atlantique] pourra travailler dans l'une des quatre autres », a-t-il rappelé.

Le ministre a parlé d'un « consensus encore meilleur » pour les professionnels de la santé formés à l'étranger, pour qui la reconnaissance des titres et compétences est ardue au Canada.

« Lorsqu'une province pourra reconnaître les compétences de travailleurs formés à l'étranger, ces derniers pourront plus facilement se déplacer ou offrir leurs services de manière virtuelle et collaborative. Cela comprend les populations vivant en situation linguistique minoritaire. »

Mais au moment de répondre sur la vérification des titres de ces personnes, le ministre de la Santé s'est contenté de réitérer que les provinces et territoires étaient compétents. « Si on facilite la venue des travailleurs étrangers, on facilite la venue de ceux qui peuvent venir en milieu minoritaire », a-t-il fait valoir.

Jean-Yves Duclos a notamment fait valoir qu'il existait le Programme pour les langues officielles en santé (PLOS), créé en 2003, qui a formé 10 000 professionnels de la santé bilingue.

Il a aussi rappelé que le Budget 2022 avait aidé 11 000 personnes à travailler dans les CLOSM. Mais, encore une fois, aucun engagement n'a été pris devant le Comité.

Offrez une carte-cadeau pour jouer au Radio Bingo à votre maman, grand-maman ou belle-maman pour la fête des Mères!

Bingo

Vous décidez du montant!

Venez nous voir au 1004 rue Prince

LES Médias de l'épinette noire

JOURNAL LE NORD

CINN97.1.com

Joyeuse fête des Mères!

Pineapple
LICENSE #12830

Isabelle Lapierre

Courtier hypothécaire, Licence #M21001434

705 372-8079

isabelle@keyequity.ca

Achat - Transfert - Refinancement



25^e Campagne des Enfants du Rotary et opération de recrutement

Par Steve Mc Innis

Les membres du Club Rotary sont en période de recrutement tout en présentant la 25^e Campagne des Enfants du Rotary. L'objectif de cette année est de 15 000 \$. Une nouveauté sera annoncée le 7 mai prochain grâce à une collaboration avec la radio CINN 91,1 et l'équipe de l'émission Vos beaux dimanches diffusée les dimanches après-midi.

La Campagne des enfants du Rotary se déroule toujours tout au long du mois d'avril. Toutefois, la 25^e édition sera allongée jusqu'au dimanche 7 mai, dans le cadre d'une nouvelle activité de don à l'auto. « Grâce à la radio, qu'on remercie énormément, nous allons tenir l'activité Don à l'auto à partir de la salle Espace Hearst, le dimanche 7 mai, et nous aurons sur place avec nous Gérard Payeur avec son équipe », indique avec enthousiasme Hélène Vachon du Club Rotary. « Dans le cadre de l'émission Vos beaux dimanches, la population sera invitée à venir nous voir devant Espace Hearst, remettre un don et faire une demande spéciale. »

Depuis maintenant 25 ans, les Enfants du Rotary collecte de l'argent pour remettre de différentes façons aux jeunes dans le besoin. À une certaine époque, l'organisme sans but lucratif amassait beaucoup d'argent grâce aux Nevada, mais cette loterie n'est plus aussi populaire. « Peu importe le montant qu'on reçoit 10, 15 ou 20 000 dollars, on remet tout la même année. Ce n'est pas écrit dans le front des personnes qui sont dans le besoin, mais on peut vous dire qu'il y a beaucoup de familles qui ont de grands besoins. Et, le Rotary est là pour aider, surtout les enfants de zéro à 18 ans et les familles qui ont des enfants », ajoute Mme Vachon au micro de CINN 91,1.

Les dons peuvent être utilisés pour, entre autres, le Camp Source de Vie, les projets de Noël, de l'épicerie pour les familles dans le besoin, des vêtements d'hiver pour les enfants, des soins médicaux, le coût des inscriptions pour les camps d'été, les scouts ou l'inscription dans une discipline sportive, des bourses d'études

pour le secondaire, le primaire et le festival de musique HOREM. « Que ce soit pour des traitements, se déplacer par exemple à Ottawa pour voir des spécialistes, les Enfants du Rotary est là pour ça. Si on s'aperçoit que des enfants dans les écoles ne sont pas habillés chaudement, on peut intervenir. Vous voyez que ce sont beaucoup d'organismes qu'on aide, mais nous on aide si vous nous aidez. Il faut donc donner lors de la campagne des Enfants du Rotary ».

Depuis que les Enfants du Rotary existe, Donald Lemaire a toujours tenu le fort. C'est la première année depuis 25 ans qu'il n'est pas la personne-ressource de cet événement. Actuellement, la responsable de cette campagne de financement est Sophie Gagnon. Les dons peuvent être envoyés par Internet au clubrotaryhearst.square.site, par la poste à la case postale 1553, ou en personne à la Caisse Alliance, ou aux bureaux des Médias de l'épinière noire.

Recrutement

C'est connu à travers le Canada, il est de plus en plus difficile de

recruter des bénévoles. Le Club Rotary de Hearst ne fait pas exception. Hélène Vachon est membre de ce club depuis 30 ans. Elle constate que la population soutient énormément le club, mais qu'on peine à attirer de nouveaux membres. « Je n'en reviens jamais d'une année à l'autre comment les gens sont généreux, mais je veux inviter les gens à se joindre à nous parce qu'on ne rajeunit pas, nous autres », lance Mme Vachon en riant. « On a besoin des jeunes pour donner un coup de main. On a plein de projets, mais on manque de bras et il nous faudrait surtout des hommes. »

Les membres du club se rencontrent tous les jeudis midi au Companion. « Les personnes qui aimeraient se joindre à nous, on leur dit amicalement de venir tâter le terrain. Vous pouvez assister à quelques rencontres, question de voir si c'est pour vous au non », encourage Mme Vachon.

Outre la Campagne des Enfants du Rotary, l'équipe est à organiser les activités de la fête du Canada qui seront présentées le 1er juillet prochain.



Autres activités de financement pour le Rotary : des membres ont pris le temps de fabriquer des succulentes aux couleurs du club dans le but d'amasser des fonds. Ces plantes sont en vente aux bureaux des Médias de l'épinière noire au coût de 18 \$. Tous les profits seront dirigés au club. Passez au 1004, rue Prince pendant les heures d'ouverture, soit de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. À droite sur la photo, la présidente de la Campagne des Enfants du Rotary, Sophie Gagnon, est avec l'une des membres ayant le plus d'années d'expérience au sein de l'organisme sans but lucratif, soit 30 ans, Hélène Vachon, qui ne compte jamais ses heures lorsque vient le temps de s'impliquer pour une bonne cause. Elle est reconnue pour avoir le logo du Rotary sur le cœur.

Accédez à toutes les économies!

Inscrivez-vous aux courriels pour courir la chance de gagner jusqu'à 10 000 \$ en cartes-cadeaux Home.



S'inscrire maintenant
Sign up now



Access all the savings!

Sign up for emails for a chance to win up to \$10,000 in Home Gift Cards!

Concours d'inscription par courriel Home Hardware

Dates du concours : 23 mars - 30 novembre

Nous sommes ravis de lancer le concours d'inscription par courriel Home Hardware! Du 23 mars au 30 novembre, lorsque les consommateurs et les PROs s'inscriront pour recevoir des courriels de Home, ils courront la chance de gagner jusqu'à 10 000 \$ en cartes-cadeaux Home!

Il y a 6 prix à gagner :
2 grands prix de 10 000 \$ en cartes-cadeaux Home
4 prix secondaires de 2 500 \$ en cartes-cadeaux Home



1

OU

2

OU

3

Home Hardware Email Sign Up Contest
Contest Dates : March 23 - November 30

We are excited to introduce the Home Hardware email sign up contest! From March 23rd to November 30th when consumers and PROs sign up to receive emails from Home, they will be entered for a chance to win up to \$10,000 in Home Gift Cards!



There are 6 prizes to be won:
2 Grand prizes of \$10,000 Home Gift Cards
4 Secondary Prizes of \$2,500 Home Gift Cards



1

OR

2

OR

3

RE/MAX
Crown Realty (1989) Inc., Brokerage
Independently owned and operated

Tél. : 705 372-5408

Sans frais : 1 800 601-8601

audrey@remaxcrown.ca



AUDREY AUBIN
AGENTE IMMOBILIÈRE

On nivèle par le bas solide en 2023

Pourquoi, j'ai l'impression que nous n'avancions plus dans ce monde de huit-milliards d'humains sur terre. Nous avons vraiment tout ce qu'il faut pour vieillir et grandir dans un monde meilleur et nous frappons constamment les mêmes murs. Que ce soit dans les sports, dans l'éducation, la politique, etc.

Avant de prendre des vacances, dernièrement, j'étais vraiment découragé de la vie. En tant que Médias, je mentionne toujours à l'équipe que nous devons être des créateurs de bonheur dans cette période de la vie un peu plus maussade. Mais, malheureusement, nous devons aussi parler des vraies affaires.

Alors que nos politiciens municipaux se sont fait aller le clapet lors de la dernière campagne électorale sur le fait que la Ville devait être plus transparente, il a suffi de cinq petits mois pour démontrer que les bottines ne suivent pas les babines. Un choix controversé concernant l'achat d'un système téléphonique fait à Sudbury et voilà que les élus ne veulent pas venir défendre leur décision. Pire, dans une conversation téléphonique, un conseiller m'a personnellement menacé de me poursuivre.

Hockey

Plusieurs joueurs et joueuses de hockey complétaient leur saison dernièrement. Alors que cet événement devrait être positif, ce n'est pas le cas pour tout le monde. J'ai seulement 198 amis sur ma page Facebook provenant des quatre coins du Canada, et j'ai lu facilement près de dix parents indignés par le comportement des entraîneurs laissant une partie de l'équipe sur le banc lors des matchs.

C'est vraiment déplorable qu'en 2023 il y ait encore des jeunes qui restent sur le banc prétextant qu'ils sont dans une équipe élite ou double lettre. Si l'équipe d'entraîneurs n'a pas confiance à un joueur lors des parties, la plupart du temps c'est parce qu'ils sont de mauvais entraîneurs. Ils sont incapables d'apporter le jeune plus loin.

Débat sur les genres

Est-ce moi ou ça va trop loin les histoires de genre LGBTQIA2S+ ? Il y a des lettres et des chiffres qui s'ajoutent aux six mois ! Bientôt, on aura droit à un happy face et une aubergine. La démonstration des genres ne m'a jamais dérangé, mais le problème est la difficulté de suivre le bal. Certains groupes plus radicaux militent pour faire changer l'orthographe. Par exemple, pour parler d'une personne transgenre, on ne doit pas utiliser « il » ou « elle », mais bien « iel ». Si tout ça est accepté par l'Office de la langue française, j'abandonne le journalisme ! Souvent, on perd beaucoup de temps à seulement argumenter sur le masculin et le féminin... s'il faut en ajouter, je ne veux plus faire partie des débats.

Personnellement, j'estime que les groupes de genre divisent davantage la population au lieu de l'unir. La langue française est tellement compliquée et riche en même temps que je donne toujours l'exemple : les gars allez faire du vélo et les filles allez faire de la bicyclette.

S'identifier comme un chat

Le comble de l'absurde est la nouvelle mode permettant aux jeunes à s'identifier comme un chat ou un chien. Ça s'appelle des *furries*. Il s'agit d'élèves qui se déguisent en animaux, en chat ou en chien, pendant la journée d'école. Cette pratique semble acceptée dans certaines écoles.

Woke

On dit d'un *woke* que c'est un être conscient des problèmes liés à la justice sociale et à l'égalité raciale. Au fil du temps, le terme est devenu une expression fourretout utilisée pour dénigrer des idées progressistes, souvent centrées sur la défense des droits de groupes minoritaires et portées par des courants universitaires. Encore un groupe qui divise le peuple ; ce n'est pas en critiquant ou en faisant la morale qu'on arrivera à un monde meilleur.

C'est frustrant de constater la division de la population à notre époque. Et, malheureusement, tout le monde contribue à cette mouvance. J'espère que nous connaissons des jours meilleurs au cours des prochaines années. Pour ce faire, n'oublions pas que savoir parler est important, mais savoir écouter l'est tout autant.

Steve Mc Innis

SOURIRE DE LA SEMAINE



réseau presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Équipe

Steve Mc Innis
Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca
Sylvie Turgeon
Adjointe à la direction
adjdirection@hearstmedias.ca
Maël Bisson
Pierre Floréa
Journalistes
Renée-Pier Fontaine
Journaliste
Maurice Lepage
Graphiste
pub@hearstmedias.ca
Karine Vallée
Réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Anouck Guay
Webmestre
web@hearstmedias.ca
Guy Morin
Collaborateur
Manon Longval
Ventes
vente@hearstmedias.ca
Claire Forcier
Révisseuse bénévole
Claudine Locqueville
Jocelyne Hébert
Chroniqueuses
Serge Morissette
Chroniqueur
Sites Web
lejournallenord.com

Journal électronique
lejournallenord.com (imprimée)
Facebook
fb.com/lejournallenord
Fondation
Donatien-Frémont
613 241-1017
Canadian Media Circulation
Audit
circulationaudit.ca
416 923-3567
Lignes agates marketing
anne@lignesagates.com
866 411-7487
Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) PoL 1No
705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition. Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805

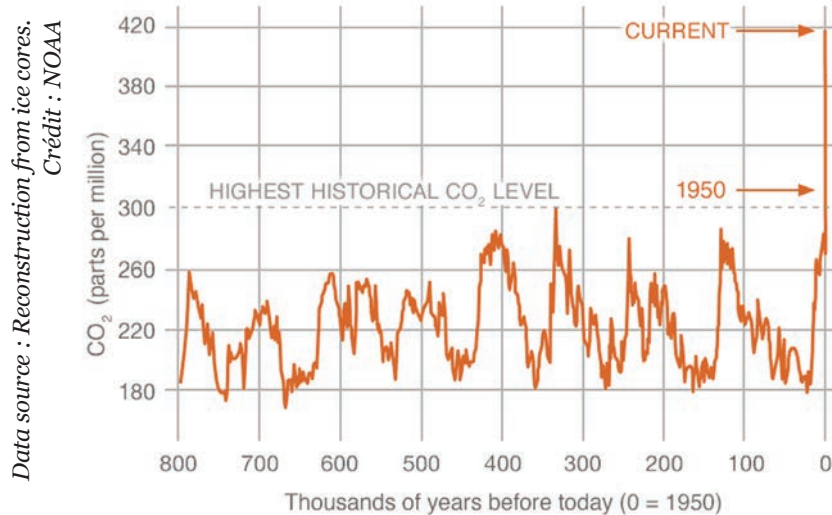




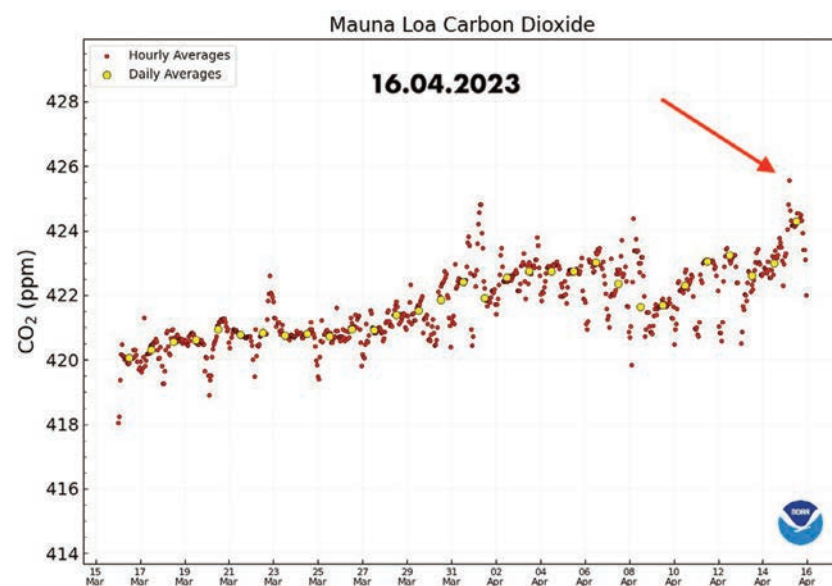
Demain, c'est maintenant : 425... un chiffre qui fait peur

Par Marc Bédard

Les chiffres peuvent avoir une signification réelle et symbolique importante. L'inflation, le taux de sucre dans le sang, le taux de chômage, le taux d'intérêt de notre hypothèque sont des exemples qui nous affectent tous les jours. Il faut être à l'écoute de ces nombres qui portent en eux notre avenir et celui de nos enfants. L'un de ces chiffres est le taux de dioxyde de carbone (CO₂) dans l'atmosphère. Pourquoi est-il si important ? Parce que c'est l'un des principaux gaz à effet de serre qui contribue à la crise climatique. Ce n'est pas le plus efficace (par exemple, le méthane est beaucoup plus dommageable), mais c'est celui que nos économies produisent le plus. Pourquoi ? Parce qu'il est directement lié au pétrole et au charbon. Chaque fois que nous utilisons du pétrole ou du charbon, on envoie dans l'atmosphère un peu plus de CO₂. Chaque fois que nous consommons de la viande, particulièrement du bœuf, on contribue à augmenter les émissions de CO₂, etc.



Comme le montre le graphique, depuis 800 000 ans, la concentration de CO₂ dans l'atmosphère a varié entre 180 et 300. Et bien, l'Observatoire de Mauna Loa (Hawaï) mesure quotidiennement cette concentration depuis plusieurs années. À ma naissance, la concentration se situait à environ 320 ppm (parties par million).



Cette semaine, on a mesuré une concentration d'au-delà de 425 ppm. OUF. Je me rappelle quand on se disait que 380 était potentiellement catastrophique. Puis 400... Maintenant, on parle de plus de 425 et cela continue d'augmenter.

C'est ce qui a fait dire au Groupe International d'Experts sur le Climat (GIEC) que si nous souhaitons éviter le plus dur de la crise, il est nécessaire de débiter immédiatement et rapidement la décarbonisation de nos économies. Qui est le GIEC ? Fondé en 1988 par l'Organisation des Nations Unies (ONU), le GIEC est un groupe de plus de 200 scientifiques en provenance de partout sur la planète qui réfléchissent et proposent des solutions quant à la crise climatique.

Le GIEC a publié ce mois-ci son rapport de synthèse où il fait le tour de tout ce que l'on sait en ce moment. Le dernier rapport de synthèse avait été publié en 2014. Et voici ce qu'il nous dit : le temps presse, nous n'avons plus beaucoup de temps pour se préparer aux effets de la crise. Dans la recommandation C2, le GIEC nous avise que nous avons très peu de temps avant qu'il ne soit trop tard pour éviter le pire (« There is a rapidly closing window of opportunity to secure a liveable and sustainable future for all (very high confidence) »). Il ajoute que nos choix d'ici 2030 [c'est très bientôt !] auront des conséquences pour les centaines et milliers d'années à venir (« The choices and actions implemented in this decade will have impacts now and for thousands of years (high confidence) »).

425... Un chiffre que l'on imaginait ne jamais atteindre et qui j'espère nous mènera à l'action...



services d'établissement
**DU NORD-EST
DE L'ONTARIO**
HEARST à SRF

Soirée « Des sous pour des sourires :) »

Soirée bénéfice cinéma-causerie
avec visionnement de la comédie
franco-belge « Bienvenue à Marly-
Gomont », écrite et réalisée par
Julien Rambaldi.

Venez découvrir l'univers et les
défis de l'immigration avec nous!

Si vous désirez apporter un
appui financier quelconque pour
nos nouveaux arrivant.e.s, des
dons seront acceptés pendant la
soirée. Chaque sou compte !



**Du plaisir et des
rires garantis!**

Quand?

Le 23 avril 2023,
à 18 h 30

Où?

Au Hearst Theatre
(816, rue George)

Electrical Power
SOLUTIONS

GENERAC
AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON
Electrical contractor

705 362-4014
ElectricalPowerSolutions@outlook.com
RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Ontario en bref : enseignants, diffamation, lettres de mandat et Olivia Chow

Par Steve Mc Innis

Le ministre de l'Éducation de l'Ontario prévoit embaucher près de 1000 enseignants pour des programmes spécialisés en mathématiques, en lecture et en écriture. Le ministre Stephen Lecce a précisé que plus de 71 millions \$ serviront à l'embauche de 300 enseignants additionnels pour appuyer les élèves dans leur apprentissage des mathématiques.

Le gouvernement ontarien prévoit aussi consacrer 109 millions \$ pour ajouter 700 enseignants, afin d'aider davantage de jeunes élèves à acquérir des compétences en lecture plus solides et d'ainsi augmenter le taux de littératie en Ontario.

Diffamation

Un député de l'Ontario affirme avoir signifié à *Global News* un avis de diffamation au sujet d'allégations d'ingérence électorale de la part de la Chine. Vincent Ke soutient que le reportage du journaliste Sam Cooper publié par *Global News* l'accuse à tort d'avoir délibérément nuï à la démocratie canadienne.

Le reportage prétend que M. Ke a servi d'intermédiaire financier dans un système d'ingérence

électorale du Parti communiste chinois. M. Ke affirme qu'il a reçu des menaces haineuses et racistes depuis la publication de l'article et que les allégations contenues dans l'article ont terni sa réputation.

Global News affirme qu'elle est régie par un ensemble rigoureux de principes journalistiques et qu'elle est consciente de l'intérêt public et de la responsabilité légale.

Lettres de mandat

Le gouvernement de l'Ontario a déclaré au plus haut tribunal du pays que la divulgation des lettres de mandat des ministres révélerait les délibérations du premier ministre et de son cabinet, enfreignant un principe clé du gouvernement de style Westminster.

Le tribunal devait entendre cette semaine les plaidoiries concernant la tentative de l'Ontario de bloquer la publication de 23 lettres que le premier ministre Doug Ford a écrites aux ministres peu après l'arrivée au pouvoir de son gouvernement progressiste-conservateur il y a cinq ans.

Le bureau du Cabinet a refusé la demande d'accès à l'information de la CBC pour les lettres. La CBC a interjeté appel auprès du

Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario.

Environnement

La Cour supérieure de l'Ontario a rejeté le recours judiciaire du groupe de jeunes qui ont intenté une poursuite contre le gouvernement de Doug Ford, affirmant que ses politiques environnementales hypothéquaient leur avenir. Les sept jeunes plaignants déposaient leur recours constitutionnel en 2019 avec l'aide de l'organisme Ecojustice et par une firme d'avocats de Toronto.

La juge Marie-Andrée Vermette statue que les manquements présumés des politiques environnementales du gouvernement ne constituent pas une violation de la Charte des droits, qui garantit le droit à la vie et à la sécurité, notamment.

Olivia Chow

Olivia Chow est officiellement candidate à la mairie de Toronto, marquant ainsi le retour en politique électorale de cette conseillère municipale de longue date et ex-députée néodémocrate à Ottawa. Mme Chow tentera de renverser la vapeur après avoir

terminé à une lointaine troisième place lors de la course à la mairie de 2014, derrière Doug Ford, qui est aujourd'hui premier ministre de l'Ontario, et John Tory, qui avait été élu cette année-là.

Olivia Chow, âgée de 66 ans, a été députée néodémocrate de la circonscription torontoise de Trinity-Spadina à la Chambre des communes de 2006 à 2014, jusqu'à ce qu'elle se présente à la mairie. Elle avait été auparavant conseillère municipale de Toronto de 1991 à 2005. Mme Chow est la veuve de l'ancien chef du Nouveau Parti démocratique fédéral Jack Layton.

Grève des fonctionnaires fédéraux touche le Nord

Cette semaine, 6000 fonctionnaires du gouvernement fédéral provenant du Nord de l'Ontario sont en grève. Celle-ci a été amorcée hier (mercredi) par l'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC).

L'Alliance de la Fonction publique du Canada n'a pas réussi à conclure une entente pour ses 155 000 membres avec le gouvernement avant la date limite qui était mardi dernier.

CAMPAGNE FIERTÉ COMMUNAUTAIRE

En 2023, soyons fiers de notre communauté, restons positifs et faisons partie de la solution! Assurons-nous que Hearst se démarque et contribuons à une économie locale forte pour un avenir meilleur!



Irréductibles Gaulois

On est reconnu comme étant fiers et différents à Hearst. Fiers de notre langue. Fiers de survivre aux hivers à -40° et aux mouches noires en quantité industrielle. On se tient debout et on se bat pour notre style de vie. Quand on y pense, l'achat local est une décision d'être rebelle, de ne PAS suivre la vague, de rester les irréductibles Gaulois qui tiennent à leur village, d'être fiers de ce qu'on peut accomplir ensemble. On n'a peut-être pas de menhir, mais on a tout le nécessaire pour la potion magique, ici, à portée de main. (Jappement d'Idéfix)

Parce que le monde commence ici et qu'ensemble, on fait grandir notre communauté.



Le taux de natalité affecté par la covid... et la politique

Par Agence Science-Press

Le taux de natalité a été lui aussi influencé par la polarisation politique... au début de la pandémie. Une étude qui s'est penchée sur la baisse du taux de natalité aux États-Unis en 2020-21, a constaté que l'impact avait été beaucoup plus fort dans les États plus démocrates que dans les États plus républicains.

On savait déjà que, dans plusieurs pays (dont ceux d'Europe), le taux de natalité avait diminué de façon significative à la fin de 2020. Ainsi, aux États-Unis, neuf mois après le début de la pandémie, il y avait 17,5 naissances en moins par 100 000 femmes, par rapport à la même période l'année précédente, soit une baisse de 4%. Sans surprise, les experts ont expliqué cela depuis deux ans par les confinements et les mesures sanitaires qui ont limité les déplacements et fermé bars et restaurants.

L'anxiété a certainement joué aussi, ajoutent à présent les auteurs d'une recherche parue le 11 avril dans la revue Human Reproduction. Parce que dans l'État de New York, dont la métropole a été la première du continent à être frappée de plein fouet par

l'épidémie en mars-avril 2020, la baisse est la plus marquée : 76 naissances en moins par 100 000.

En revanche, contrairement à ce qu'on aurait pu imaginer, lorsque ces chercheurs ont comparé les statistiques dans l'ensemble des 50 États, ils n'ont trouvé aucune corrélation entre la force avec laquelle le virus a frappé et la baisse du taux de natalité, que ce soit après la première vague (à partir de février 2020) ou la deuxième

(automne-hiver 2020-2021). Les facteurs déterminants ont plutôt été les inégalités de revenus, la composition ethnique, le pourcentage de diplômés d'études supérieures... et surtout, la politique. « Les déclinés suivant la vague 1 étaient plus forts parmi les États à majorité démocrate, aux populations non blanches, où les gens pratiquaient une plus grande distanciation sociale », lit-on dans l'étude.

Il faut aussi se rappeler que le taux

de natalité en général était déjà en déclin dans la décennie précédant la covid. Cette analyse statistique compare donc le déclin de 2020-2021 avec la tendance à la baisse des quelques années précédentes, dans le but de montrer si la covid a accéléré le déclin, ou non. Ainsi, neuf mois après la deuxième vague, le taux de natalité était en hausse de 1 % à l'échelle nationale par rapport à la fin de 2020, quoique toujours en dessous de la période comparable d'avant la pandémie.

Le taux directeur de la Banque du Canada maintenu à 4,5 %

Par Steve Mc Innis

Pour la troisième fois consécutive depuis janvier 2023, la Banque du Canada a annoncé cette semaine le maintien du taux directeur.

L'inflation annuelle s'élevait à 5,2 % en février au pays. En conférence de presse mercredi, le gouverneur de la Banque du Canada, Tiff Macklem, a affirmé que « l'inflation baisse vite et devrait se situer autour de 3 % cet été ».

L'objectif de la Banque du Canada est de stabiliser le taux d'inflation à 2 %. De mars 2022 à février 2023, l'institution a haussé

son taux d'intérêt directeur à huit reprises.

Sur le marché de l'emploi, « la demande continue de dépasser l'offre et le marché du travail reste tendu, a indiqué la Banque par voie de communiqué. »

« On devrait s'attendre à ce que ça baisse, mais ce n'est pas le cas parce que les aliments continuent à être près de 8 % et 9 % en inflation », explique Marc Bédard, professeur d'économie à l'Université de Hearst. « Et, qu'est-ce qui nous touche le plus comme individus, c'est l'épicerie. C'est l'endroit qu'on

va nécessairement dépenser, on n'a pas le choix. »

La bonne nouvelle, selon le professeur d'économie, est que le prix des logements s'est stabilisé particulièrement à cause de l'augmentation des taux d'intérêt. M. Bédard estime que le prix des aliments est dangereux. « On indique que les prix des aliments continueront d'augmenter. Malheureusement, on ne parlera pas de baisse de l'inflation à court terme ou encore un taux plus normal de 2 % à 2,5 %. »

**GRANDE
VENTE!**

**Portes et fenêtres
de marque Jeld-Wen**

- ✓ Produits conformes au code du bâtiment
- ✓ Produits hybride (aluminium) ou vinyle
- ✓ Produits disponibles blancs ou grande sélection de couleurs
- ✓ Produits durables
- ✓ Large sélection d'options écoénergétiques (verre triple)
- ✓ Garanties les plus complètes de l'industrie

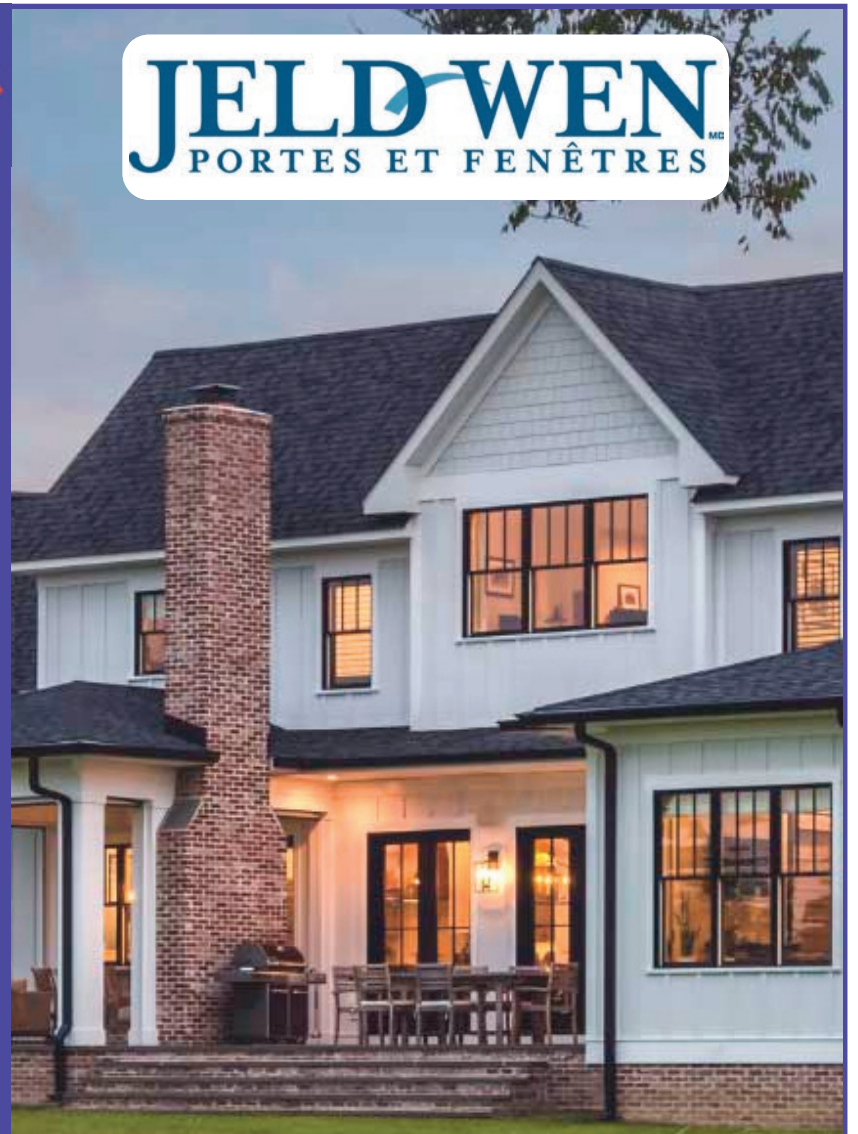
**Voir Marc ou Denis
pour une soumission**

La vente se termine le 1er mai 2023



720 rue George
Hearst, ON
705 362-4325

JELD-WEN
PORTES ET FENÊTRES



L'opposition officielle veut mieux encadrer les conflits d'intérêts

Par Émilie Gougeon-Pelletier

Inspirée par l'événement *stag and doe* de l'une des filles de Doug Ford l'été dernier, la cheffe du NPD ontarien Marit Stiles a déposé un projet de loi visant à renforcer la Loi sur l'intégrité des députés de la province.

Dans son projet de loi « sur le renforcement de l'intégrité des députés », le NPD de l'Ontario propose des changements qui interdiraient aux élus d'accepter des cadeaux qui pourraient être perçus comme un conflit d'intérêts. L'opposition officielle propose ces changements environ huit mois après l'événement *stag and doe* de l'une des filles de Doug Ford. Il a été révélé que des promoteurs immobiliers avaient assisté à l'événement et que le coût d'entrée s'élevait à 150 \$ par convive.

Un *stag and doe* est un événement populaire en Ontario qui vise à collecter des fonds pour un mariage à venir. On y organise parfois des jeux qui nécessitent que les participants gardent portefeuille et carnet de chèques à portée de main.

Dans sa forme actuelle, la Loi sur l'intégrité des membres stipule qu'un membre de l'Assemblée législative de l'Ontario « ne doit pas accepter d'honoraires, de dons ni d'avantages personnels qui sont liés, directement ou indirectement, à l'exercice des devoirs de sa charge ».



Le projet de loi abroge ce paragraphe « afin de prévoir qu'un député ne doit pas accepter d'honoraires, de dons, ni d'avantages personnels qui pourraient raisonnablement donner à penser qu'ils ont été donnés, directement ou indirectement, relativement à l'exercice des devoirs de sa charge ». Marit Stiles veut ainsi qu'il soit clair que les règles couvrent tant les conflits d'intérêts que l'apparence d'un conflit.

« Il est très important que les gens sachent que les politiciens ne peuvent pas être achetés, que les politiciens ne peuvent pas être influencés », a noté Marit Stiles en point de presse, mardi matin.

Deux enquêtes

La présence de promoteurs immobiliers et de lobbyistes à des événements de la famille de Doug Ford faisant lever bien des sourcils, la cheffe du NPD ontarien Marit Stiles avait déposé une plainte auprès du commissaire à l'intégrité, en février, pour lui

demander de faire enquête sur deux de ces fêtes.

Le commissaire David Wake a suspendu son enquête de façon temporaire, à la mi-mars. Il a déclaré qu'il y avait des « défauts » dans la demande, mais qu'il n'était pas « prêt à la rejeter » pour autant. David Wake disait vouloir d'abord conclure une précédente enquête visant à déterminer si le ministre du Logement, Steve Clark, avait enfreint la Loi sur l'intégrité des membres lorsque des promoteurs auraient été prévenus que la province s'appropriait à rendre disponibles 7400 acres de terres précédemment protégées de la Ceinture de verdure.

Certains éléments de ces deux enquêtes se chevauchent : selon le NPD et plusieurs médias, certains des promoteurs présents à l'événement matrimonial feraient partie de ceux qui ont pu acheter des terres avant que l'annonce devienne publique.

Doug Ford s'est souvent défendu

en disant que l'événement *stag and doe* relevait de sa vie privée et que de toute façon, le commissaire à l'intégrité l'avait disculpé d'actes répréhensibles.

Les députés du Parti progressiste-conservateur n'ont appuyé presque aucun projet de loi proposé par le NPD ontarien depuis les dernières élections provinciales.

La néodémocrate Marit Stiles dit ne pas avoir eu d'indices émanant du gouvernement Ford laissant croire qu'il a l'intention d'appuyer son projet de loi. « Les gens ne veulent pas voir leur premier ministre ou leur gouvernement accepter des cadeaux. Si les membres de ce gouvernement refusent d'appuyer ce simple changement, ça en dit long sur eux. »

Lundi, lorsque Marit Stiles a annoncé son intention de déposer ce projet de loi en période de questions, le leader parlementaire Paul Calandra lui a répondu en attaquant le bilan électoral de son parti politique. Cette réaction du ministre Calandra est à l'instar de celle qu'il avait eue lorsque la cheffe de l'opposition officielle avait déposé sa plainte auprès du commissaire à l'intégrité, en janvier dernier. Il l'avait accusée de faire des « attaques de salissage » envers son gouvernement.

Voici les commerçants participants

Présenté par

Une journée en compagnie d'experts en expulsion de rats laveurs

Par Dorian Vidal - IJL - Réseau.Presse - l-express.ca

Que ce soit des rats laveurs, des écureuils ou des mouffettes, les infiltrations animalières dans les propriétés sont fréquentes. Pour aider les habitants à s'en débarrasser et à les empêcher de revenir, plusieurs entreprises proposent leurs services.

Les rats laveurs sont les « animaux urbains parfaits », affirme Bill Dowd, président de Skedaddle. Présents partout en Amérique du Nord, ces animaux ont bien compris que ce serait plus confortable pour eux s'ils vivaient directement dans nos maisons !

Ken Warner, président de First Choice Wildlife Services, explique qu'un raton laveur peut engendrer « entre un et six bébés », avec un taux de survie dépassant 90 %. Se cacher dans les maisons les protège notamment de leurs « prédateurs naturels » – à commencer par les humains –, ce qui contribue à l'augmentation de la population. En parallèle de l'augmentation de la population des villes, on peut observer une forte augmentation de la population du mammifère.

Témoin direct, le chef de Skedaddle nous affirme que lui et ses employés visitent des centaines de maisons chaque jour au printemps – la saison des naissances. Chez First Choice Wildlife Services, on se dit aussi en perpétuelle activité.

L'impact de la covid

Les entreprises observent une augmentation du nombre



Une mère raton laveur protégeant ses petits dans un grenier

Photo : courtoisie de Skedaddle

d'animaux depuis la pandémie de covid. « Ces dernières années, on a plus de rats laveurs et plus de mouffettes », affirme Ken Warner. Quand tout le monde était cloîtré chez soi, les rues étaient moins dangereuses pour les animaux.

L'urbanisation de plus en plus importante du territoire entraîne une déforestation. Les animaux comme les rats laveurs, habitués à loger dans des arbres, se retrouvent obligés de chercher de nouveaux habitats.

« Ils ont besoin de s'adapter... et ils se sont extrêmement bien habitués à la ville », rappelle Ken Warner. C'est le cas des rats laveurs, mais aussi celui des opossums, des mouffettes, des écureuils ou des serpents.

Allier enlèvement et respect des animaux

L'objectif de ces deux entreprises est d'enlever la vie sauvage de façon « humaine » de nos

habitations. Cette opération est suivie d'un travail visant à rendre les habitations hermétiques aux animaux.

Bill Dowd explique que son entreprise peut également se charger de lutte contre les parasites (insectes, souris), ainsi que de restaurer les greniers ou tout endroit qui aurait été détérioré par un animal sauvage.

Une des pratiques les plus efficaces, que l-express.ca a pu observer pendant une journée en accompagnant une équipe de First Choice Wildlife Services, est l'installation de portes à sens unique.

Ainsi, explique Ken Warner, après avoir bloqué toutes les autres issues, l'animal n'a d'autres choix que d'emprunter la porte, sans pouvoir rentrer.

Quel danger ?

Un raton laveur peut peser en moyenne 30 kg. Surtout en début

d'année, la période des naissances, les bruits peuvent s'intensifier dans le grenier au-dessus des chambres. Plus encore, en tant qu'animal nocturne, un raton laveur fait le plus de bruit au moment où on l'entend le mieux.

Aux perturbations sonores s'ajoutent les maladies et virus que l'animal peut ramener directement dans vos maisons. Ils peuvent également être à l'origine de dommages matériels, comme la destruction de câbles par exemple.

« Il ne faut surtout pas laisser de nourriture dehors ou dans des poubelles facilement accessibles », explique le président de First Choice Wildlife Service. Le comportement de ces animaux, dit-il, est en grande partie la conséquence des actions humaines.

Un territoire bien déterminé

La Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune interdit en Ontario de piéger un animal dans un endroit de la ville, pour le déplacer à plus d'un kilomètre du lieu initial.

Une grande majorité des animaux déplacés contre leur gré meurent dans les heures et jours qui suivent. Un animal déplacé est extrêmement stressé, a de plus grands risques de se blesser, et se retrouve dans un environnement qui ne lui est pas avantageux.

« Les chances de survie d'un animal déplacé sont minimisées », affirme Ken Warner.

La campagne des membres 2023

présentée par la Caisse Alliance

2 prix de 1000 \$
carte-cadeaux



Un portable
de 1000 \$
Info Tech



Voyage de 2500 \$
Northland Travel



500 \$ en cartes
de Radio Bingo

6000 \$
EN PRIX



Le tirage aura lieu le 14 mai à midi, lors de l'émission Vos beaux dimanches.

La Fierté Communautaire selon un citoyen

André Lanthier

André Lanthier est né, a grandi à Hearst et, comme plusieurs, est allé à l'extérieur pour ses études et est revenu dans le Nord par fierté pour sa communauté. Pour l'ancien professeur de l'école secondaire de Hearst devenu musicien à la retraite, ce qui représente sa ville, pour lui, c'est l'implication communautaire.

« J'aime beaucoup l'implication des gens puis le support qu'ils ont lors des événements », dit-il. « La population est beaucoup impliquée dans notre communauté. »

M. Lanthier s'implique, lui, dans le domaine des spectacles et de la musique. Localement, il s'attarde à organiser et participer à des spectacles-bénéfices depuis les années 80.

« J'adore la musique, c'est certain. Donc, les instruments sont éparpillés partout à la maison », raconte-t-il. « Quand je me promène, je prends la guitare ou le ukulélé. Je ne prends pas le piano, il est trop pesant. »

Quand André Lanthier n'est pas dans une organisation événementielle, il

œuvre au centre récréatif ou s'adonne au plaisir du golf et de la pêche occasionnelle.

Ayant côtoyé des jeunes au cours de toute sa carrière, en plus d'avoir travaillé à l'extérieur de la ville pendant deux ans, soit à Iroquois Falls et Midland, M. Lanthier reconnaît les bienfaits d'une petite communauté comme la sienne peut procurer à la jeunesse.

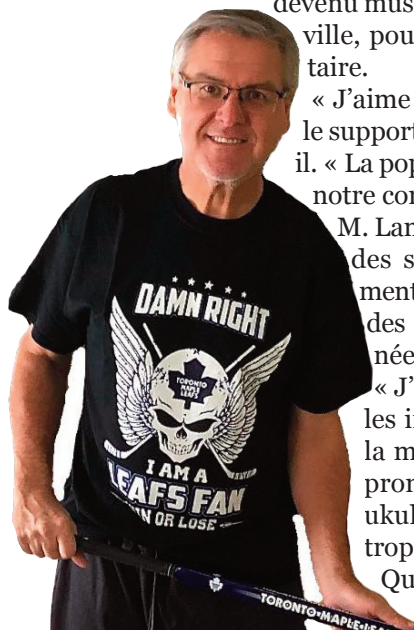
« Tout est accessible, tout est proche », se réjouit-il. « Il y a des activités organisées pour les jeunes comme le soccer, le hockey mineur, le Camp Source de Vie puis aussi maintenant à La Limite, au centre récréatif, puis il y a aussi la Marina et les terrains de camping. »

Il réitère sa joie de voir un centre jeunesse comme La Limite rouvrir ses portes. Selon lui, ce genre d'initiative se faisait attendre depuis quelque temps.

« Moi, dans mon jeune temps, on avait un endroit qui s'appelait le Drop in où il y avait de la musique, on faisait des spectacles, on avait des rencontres », rappelle-t-il. « C'est bien d'avoir une place pour les jeunes. »

Par contre, la prochaine action que devrait entreprendre la Municipalité serait de résoudre les difficultés liées à la situation entourant le manque de professionnels de la santé.

« La priorité en ce moment, ce sont les médecins. C'est important pour nous autres d'avoir de nouveaux médecins en ville. »



NE RATEZ PAS VOTRE CHANCE DE JOUER AU RADIO BINGO

CE SAMEDI À 11 H SUR LES ONDES DE CINN91.1

3000 \$ en prix à gagner

Enregistrement d'animaux domestiques

- Chien ou chat stérilisé (preuve de vétérinaire obligatoire), 15\$ / année
- Chien non stérilisé, 30\$ / année
- Chat non stérilisé, 20\$ / année
- Animal de service, gratuit (certificat obligatoire)
- Remplacement de plaque perdue ou endommagée, 10\$

Les propriétaires de 65 ans et plus recevront un rabais de 30% sur l'achat d'une plaque annuelle.

Note: Les animaux avec une puce d'identification électronique ne sont plus éligibles pour une plaque gratuite, puisque nous sommes dans l'impossibilité de vérifier leur identification.

POUR TOUTES QUESTIONS, COMPOSEZ LE 705 372-2829

Rabais de 2\$ sur tout achat de plaque durant les mois d'avril et mai 2023!

Passez à l'Hôtel de Ville de Hearst, situé au 925, rue Alexandra, entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi



Troisième chronique de 14

Le courage de mes grands-parents

Par Agathe Camiré

Peu de temps après leur arrivée à Hearst en 1927, mon grand-père, Arthur Lecours, et son frère Fred avaient obtenu un lot à bois dans les environs de Coppell. Ils ont ensuite travaillé près de Jogues. Ils partaient habituellement au début de novembre et revenaient à la fonte des neiges, vers la fin de mars, dans certains cas en avril. Dans ce temps-là, les premières neiges tombaient les derniers jours de septembre ou au début d'octobre. À la Toussaint, le 1er novembre, les chantiers débutaient. Les hommes buchaient, au *bucksaw* ou à la hache, des arbres qu'ils transportaient avec leur *team* de chevaux et qu'ils empilaient près de la voie ferrée. L'été, entre les semences et la récolte, ils allaient scier le bois en longueur de quatre pieds, ce qu'on appelait de la pitoune. Ils chargeaient ensuite sur les wagons de train ces billots destinés aux usines américaines.

Pour combattre le froid, les deux frères avaient construit un petit camp en bois rond et un abri pour les chevaux. Des branches d'épinettes leur servaient de matelas qu'ils recouvraient de draps de flanelle grise. Ils s'abritaient avec des couvertures de laine. Ils devaient se lever à quelques reprises pendant la nuit pour alimenter le petit poêle à bois qui trônait au milieu de l'unique pièce, le camp n'étant pas isolé. Ils commençaient leur journée très tôt. Après avoir mangé – souvent des fèves au lard – ils retournaient leurs assiettes pour que les souris ne viennent pas les lécher. Ils nourrissaient ensuite les chevaux, les attelaient et partaient vers 6 h. Ils revenaient à la tombée de la nuit, marchant dans la neige jusqu'aux genoux. À certains moments, la température frôlait les -58 °F (-50 °C). Il faisait tellement froid que, s'ils accordaient quelques minutes de repos à leurs chevaux, ceux-ci devaient fournir un effort énorme pour repartir, car la sleigh restait collée dans la neige. Il leur arrivait souvent d'avoir très froid et de se geler la figure. C'était un travail laborieux. Les beaux jours venus, après avoir combattu le froid, il leur fallait endurer les brulots, les petites mouches noires et les maringouins. Ils travaillaient dans ces conditions sept jours par semaine!

Mon grand-père se rendait à la maison une ou deux fois par mois pour environ 24 heures. Habituellement, il prenait le train jusqu'à Hearst. (Il n'y avait pas de route reliant Coppell à Hearst à l'époque. Les gens qui habitaient les communautés de Jogues, de Coppell et les environs voyageaient par l'Algoma Central.) Rendu au village, il marchait ensuite jusque chez lui. Il lui arrivait aussi de marcher à travers le bois et sur le chemin de fer sur une distance de près de 20 milles (32 km). Il voulait s'assurer que tout allait bien à la maison. Il arrivait habituellement le samedi après-midi et repartait le dimanche après dîner. Même pendant le temps des Fêtes, il ne restait pas longtemps.

Pendant que son mari était aux chantiers, ma grand-mère, Stéphanie, s'occupait des travaux de la ferme. Les enfants – il y en a eu douze en tout – contribuaient de leur mieux. Chacun avait ses tâches. Ma mère, Simone, nous racontait que, dès l'âge de six ans, elle devait nourrir les poules et leur donner à boire. En plus, elle surveillait les plus jeunes lorsque sa mère allait traire et nourrir les vaches, le matin et le soir. Quand les garçons ont grandi, ils ont pris la relève de leur mère. Personne n'aidait les vaches à mettre bas. Elles accouchaient seules. En se rendant à l'étable le matin, on y découvrait un nouveau petit veau. Heureusement, il n'y a jamais eu de complications.

En plus d'un chien et des chats, fort utiles pour se débarrasser des souris, la famille ne possédait

pas beaucoup d'animaux, mais suffisamment pour ses besoins : de cinq à six vaches, des bœufs, des veaux, des cochons, des moutons (pendant quelques années seulement), et environ deux douzaines de poules et un coq. Le poulailler était suffisamment chaud pour les garder tout l'hiver. Des œufs frais étaient donc au menu tous les jours.

Il y avait également des chevaux de trait que mon grand-père utilisait dans les chantiers l'hiver et pour les travaux de la ferme. Un autre cheval, du nom de Harry, d'allure plus gracieuse, servait pour le transport en carriole lors des sorties au village, notamment pour la messe du dimanche. Il y avait aussi un poney, nommé Teddy, que l'oncle Fred avait ramené de l'Ouest canadien et avait offert aux enfants.

En 1935, Arthur et Fred avaient acheté, de Vital Brisson, la cour à bois et la résidence adjacente. On y trouve aujourd'hui le Centre de Rénovation Home. Le bureau de poste était alors logé dans cette maison. Les deux frères nommèrent l'entreprise Hearst Lumber. En 1932, Fred s'était lancé dans le commerce des chevaux, qu'il allait chercher par train dans l'Ouest. Arthur continuait à travailler dans les chantiers, dans la région de Jogues et Coppell, tandis que Fred assumait la gestion de l'entreprise.



Arthur, Stéphanie et Clément lors des premiers labours, en mai 1928, un an après leur arrivée à Hearst. Stéphanie est enceinte de huit mois (de François).

HOREM
4, 5 ET 6 MAI
MAY 4, 5 & 6

Jeudi
4 MAI, À 19 H
Soirée de musique classique
****Gratuit****

Vendredi
5 MAI, À 19 H
Soirée de musique populaire
****Gratuit****

Samedi
6 MAI, À 19 H
Récital de clôture
Avec la pianiste Brigitte Poulin
**Procurez-vous des billets en ligne
ou en communiquant avec nous.**

705 362-4900

conseildesartsdehearst.ca


Semaine du personnel de soutien administratif

Du 23 au 29 avril 2023

Survol de 3 métiers en soutien administratif

La Semaine du personnel de soutien administratif se déroule du 23 au 29 avril 2023. C'est l'occasion rêvée d'en apprendre plus sur les différents métiers, souvent pratiqués dans l'ombre, qui s'avèrent sans contredit indispensables au fonctionnement et au succès des

entreprises et des organismes.

En voici trois :

1. Technicien-ne en bureautique : traiter le courrier, procéder à la saisie de documents variés (formulaires, tableaux, etc.), former les utilisateurs sur certaines applications bureautiques et assurer l'esthétique des documents figurent parmi ses missions. Structure, autonomie et polyvalence, notamment, sont donc de mise.

2. Archiviste médical-e : veiller au traitement des renseignements de santé ainsi qu'aux modalités de divulgation et de protection de ceux-ci, répertorier les éléments du dossier pour les statistiques et la recherche et compiler les données de différents registres spécialisés (ex. : tumeurs) sont ses principales fonctions. Des qualités telles que la discrétion, la capacité d'analyse et le sens de l'organisation s'imposent.

3. Adjoint(e) administratif(ve) : gérer les agendas, organiser des réunions, effectuer des recherches, préparer des documents et voir au bon fonctionnement du bureau ne sont que quelques-unes des tâches associées à ce poste, qui exige débrouillardise, rigueur, esprit d'équipe et maîtrise du français et de l'anglais, entre autres.

Secrétaire juridique, réceptionniste, commis de bureau... les hommes et les femmes qui occupent des postes en soutien administratif au sein de votre entreprise jouent un rôle essentiel. Profitez de cette semaine qui leur est dédiée pour souligner leur excellent travail en leur offrant une carte de remerciement ou un petit présent (bouquet de fleurs, boîte de chocolats, carte-cadeau, repas au restaurant, etc.), par exemple.

Bonne semaine!

B & B

Auto Sports and Marine Inc.

807, rue Front • Hearst ON



Angèle Bédard et
Lisette Laurin

À des adjointes
administratives des plus
efficaces et qui savent se
rendre indispensables!



**INTÉGRATION
COMMUNAUTAIRE**
Hearst

Inspirant des possibilités

905, rue George, Hearst
705 362-5758

**Merci, France,
pour ton
intégrité,
ta grande
efficacité ainsi
que ton
dévouement
au travail!**



**MERCI KARINE POUR
TON DÉVOUEMENT AUX
MÉDIAS DE L'ÉPINETTE
NOIRE!**

LES
Médias
de l'épinette noire

JOURNAL
LE NORD
CINN

**26
AVRIL**

**Journée des
secrétaires
et des adjoint.e.s
administratives**

CSCDGR
CONSEIL SCOLAIRE
CATHOLIQUE
DE DISTRICT DES
GRANDES
RIVIÈRES
cscdgr.education
800 465-9984

C'est grâce à vous que tout roule chez nous! Merci pour votre travail, votre dévouement, votre sens de l'organisation, votre sourire et tout ce que vous faites chaque jour pour assurer que nos communautés scolaires soient des milieux accueillants et bienveillants.



Trois faits sur les professionnels et professionnelles en soutien administratif

La Semaine du personnel de soutien administratif est célébrée chaque année durant la dernière semaine complète d'avril. En 2023, elle est donc observée du 23 au 29 avril.

Cet événement vise à reconnaître et à souligner le rôle essentiel de ceux et celles qui œuvrent dans ce domaine : réceptionnistes, secrétaires, agents et agentes de soutien à la clientèle, etc. Pour vous donner un aperçu de la profession, voici quelques faits intéressants :

1. Selon le dernier recensement, plus de 1,8 million de personnes occupent un emploi en bureautique et en administration au Canada.
2. En Amérique du Nord, le personnel de soutien administratif est composé à plus de 90 % de femmes. On en observe notamment une forte majorité chez les adjointes administratives.
3. Le salaire moyen d'un adjoint administratif ou d'une adjointe administrative au pays est de 35 121 \$ par année. Toutefois, les personnes les plus expérimentées peuvent gagner au-delà de 47 000 \$.

Les postes en soutien administratif ont beaucoup évolué au fil des ans. L'essor technologique de la dernière décennie a forcé ces professionnels et professionnelles à élargir leurs compétences pour conserver leur emploi. En plus de pouvoir gérer des notes de service, des feuilles de calcul et des budgets, il faut maintenant maîtriser d'innombrables programmes et logiciels en ligne pour occuper un tel rôle.

À l'occasion de la Semaine du personnel de soutien administratif, n'oubliez pas de remercier les personnes clés que vous côtoyez au quotidien! Vous pouvez leur remettre une carte, leur envoyer un panier-cadeau ou leur offrir une carte-cadeau d'un magasin de fournitures de bureau pour leur permettre d'améliorer leur environnement de travail, par exemple.



La Journée des secrétaires a lieu le 26 avril. Ce jour de reconnaissance vise à célébrer et à mettre en lumière leurs nombreuses contributions au sein des entreprises.

Rendons hommage à nos
**superhéros
du quotidien!**



*Un grand merci pour votre
dévouement!*



**Cathy Lanoix,
Joëlle Tubide
Angèle Lemieux**

144, promenade Fontaine, Hearst
705 372-9000



1105, rue George, Hearst, ON
705 362-4611

**Un gros merci à toi,
Mélissa Camiré, pour
ton dévouement et ton
travail exemplaire!**



54, 1^{re} rue, Hearst ON
705 362-8722

Caroline Aubin Drouin

**Merci pour ton efficacité!
Tu es notre rayon de soleil!**

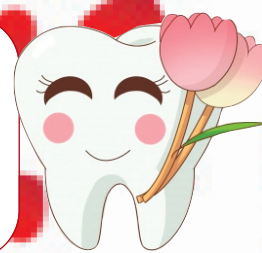


634, rue Jolin
705 372-6111
Hearst ON

Nicole, Line et Nancy

Merci pour votre attitude formidable et votre travail toujours bien fait. Vous êtes des employées exceptionnelles!

*Merci pour votre
dévouement au travail,
vous êtes grandement
appréciées!*



**Brigitte, Christine, Nicole et
Gabrielle**



Dr Gilles Lecours
dentiste familial • family dentist

812, rue George • Hearst ON • 705 372-1601

N'importe qui peut détecter des images créées pour l'IA ?

Par Pascal Lapointe



Agence
Science-Presse

**POUR
L'INSTANT**



Le pape dans un manteau blanc, Donald Trump en état d'arrestation, Emmanuel Macron dans un bain de boue... Les images créées par l'intelligence artificielle, fausses mais troublantes de réalisme, se sont multipliées ces dernières semaines. Il est néanmoins, pour l'instant, relativement facile de déterminer qu'il s'agit d'une fausse image.

1- Les réflexes de base continuent de s'appliquer

Pour commencer, les réflexes de base pour discerner le faux du vrai restent les mêmes : vérifier la source avant de partager une information, qu'il s'agisse d'un texte ou d'une image, et chercher une deuxième source si l'on a des raisons d'avoir des doutes.

Ce sont ces mêmes réflexes sur lesquels on insiste depuis quelques années dans les formations de lutte contre la désinformation, que ce soient celles du Détecteur de rumeurs, l'atelier 30 secondes avant d'y croire ou les outils créés en France et ailleurs. Les avancées fulgurantes de l'intelligence artificielle (IA) montrent que l'acquisition de ces réflexes est encore plus importante qu'avant.

- Vérifier la source : qui est derrière le compte Facebook, Instagram, TikTok ou autre, de cette photo ? Cette personne s'identifie-t-elle ? A-t-elle un site Web sur lequel on peut trouver une page « qui sommes-nous » (en anglais, about us) ? Si cette photo a été publiée par un inconnu, méfiance.
- Chercher une deuxième source : à l'évidence, si Donald Trump avait été arrêté ou si Emmanuel Macron s'était baigné dans la boue, quantité de médias en auraient parlé, en quelques minutes.

2- La recherche d'image inversée est la technique à privilégier

Si la personne qui a partagé cette photo n'en est pas l'auteur, il est relativement facile d'en retracer l'origine par une technique appelée recherche d'image inversée. Le Détecteur de rumeurs en parlait ici.

Cette procédure ne prend que quelques secondes. Sur l'écran de l'ordinateur, il suffit de faire glisser l'image suspecte depuis sa page vers celle de Google Images ou, par exemple, de TinEye. Sur le téléphone, on peut télécharger l'image, mais avec Google, il faudra aussi avoir l'application (gratuite) Google Lens, pour chercher dans notre photothèque.

On peut aussi chercher une image à partir de son URL : sur l'ordi, il faut appuyer sur le bouton de droite de la souris et sélectionner « Copier l'adresse de l'image ». Sur le téléphone, avec la plupart des navigateurs, il faut appuyer sur la photo et, dans le menu qui apparaît, sélectionner Partager, puis Copier.

Si la photo a déjà été abondamment rediffusée, il faudra peut-être cliquer sur quelques-unes avant de trouver l'originale. La fonction « Voir la source de l'image » permet de restreindre les résultats, mais ne conduit pas nécessairement à la source originale.

Mais dans le cas de fausses photos devenues virales, il est probable que vous remarquiez tout de suite, parmi les résultats de votre recherche, des médias ou des individus qui ont d'ores et déjà signalé qu'il s'agit d'une fausse photo, preuves à l'appui. Dans le cas des fausses photos de Trump, du pape ou de Macron devenues virales en mars 2023, il s'agissait d'images générées par la dernière version d'une IA appelée Midjourney : elle fait, pour l'image, l'équivalent de ce que fait ChatGPT pour le texte, c'est-à-dire créer quelque chose à partir d'une requête.

Le responsable lui-même peut s'être identifié. Dans le cas de la fausse arrestation de Donald Trump, il s'agit d'Eliot Higgins, fondateur du média d'enquête Bellingcat, le 20 mars 2023, avec l'aide du logiciel Midjourney.

Enfin, il faut savoir qu'au moins une IA place une « signature », sous la forme d'une discrète bande multicolore, en bas à droite de toutes ses images. Il s'agit de DALL-E, qui avait commencé à faire sensation sur

Internet dès l'été 2022. Une pratique dont le Détecteur de rumeurs aimerait bien qu'elle soit imposée aux autres : une signature ne solutionnerait pas tous les problèmes de désinformation, mais elle les atténuerait.

3- Repérez ce que l'IA n'est pas encore capable de faire

Différents médias ayant examiné en mars 2023 les photos générées par IA, ont tous remarqué les mêmes défauts : des objets qui défient les lois de la gravité, des inscriptions incompréhensibles, des ombres ou des reflets irréalistes... et des mains qui ont six doigts.

Le point commun à tous ces défauts : l'IA voit des pixels, mais elle ne les comprend pas. De la même façon que ChatGPT voit des séquences de mots et prédit la séquence de mots la plus probable, Midjourney, DALL-E et les autres voient des assemblages de pixels et font « simplement » des prédictions à partir de là. S'il s'agit de produire un visage déjà apparu sur des millions de photos, comme le pape, c'est facile. Mais s'il s'agit de produire une main qui est souvent à moitié cachée, ou floue, parfois ouverte, parfois fermée, parfois à moitié fermée, le risque d'erreur est plus élevé.

Les mains aberrantes sont devenues des erreurs si typiques qu'elles ont engendré des memes cet hiver.

Problème similaire avec toute image qui implique de la profondeur. L'IA voit deux dimensions — longueur et largeur des objets — mais ne comprend pas ou ne sait pas comment interpréter la troisième dimension, expliquait en février l'informaticien Peter Bentley, du Collège universitaire de Londres, dans un reportage de la BBC. « Ces modèles sont séparés de la réalité, ils n'ont ni la connaissance ni la capacité à considérer le contexte d'une image. Ils ne font que combiner le tas de données que nous leur envoyons. »

C'est ainsi qu'une IA a correctement reproduit un parasol tenu par le pape sur une plage, mais qu'elle a ignoré qu'un parasol ne peut pas être planté dans le ventre du pape. Ou qu'elle a produit ce qui ressemble à une tasse de café, mais tenue à l'envers. Ou qu'elle présente des ombres ou des reflets qui ne collent pas à la réalité. Ces erreurs, résumait le 27 mars le journaliste James Vincent, spécialisé en IA, sont « des produits d'un système qui connaît la surface de la réalité, mais pas les règles sous-jacentes qui gouvernent les interactions entre les objets du monde physique ».

Enfin, les inscriptions, comme celles sur les casques des policiers, posent un problème particulier. Le robot voit une série de pixels et tente de reproduire la « forme » la plus probable, mais il n'a manifestement pas « compris » que cette « forme » devait avoir une signification : qu'il s'agisse d'un logo ou d'un acronyme.

Et quand bien même il le saurait, encore faudrait-il qu'on ait inscrit dans sa programmation les acronymes et les logos de toutes les polices du monde... et de toutes les équipes sportives. C'est la raison pour laquelle on se retrouve avec des séquences de lettres qui n'ont pas de sens... comme sur la couverture d'un livre que lit Donald Trump en prison.

Parfois, un outil de grossissement, l'équivalent virtuel d'une loupe, peut aider : ainsi, Invid-WeVerify permet de « zoomer » sur la main, l'objet ou l'inscription bizarre. Ou sur l'arrière-plan, tant le robot semble encore brouillon sur les détails formant un décor qui ne lui est pas familier.

Verdict :

Inévitablement, l'IA va s'améliorer. Le cas des mains semble indiquer que certains détails, auxquels on n'aurait pas pensé à priori, sont plus difficiles à corriger que prévu. Mais pour l'instant, tout laisse croire que, tôt ou tard, ce sera corrigé. Il n'est pas impossible que d'autres IA soient développées avec la capacité de détecter les erreurs typiques des IA, mais là encore, rien ne permet de croire que ces erreurs ne pourront pas elles aussi être corrigées. La solution idéale serait l'obligation d'imposer une signature sur les images générées par IA. Mais encore faudrait-il pour cela une entente internationale. En attendant, utiliser son esprit critique et vérifier la source avant de partager une image restent les meilleures défenses contre la diffusion de ces images trafiquées. Pour ne pas ajouter soi-même à la désinformation !

MOT CACHÉ

P	E	C	N	G	E	T	I	V	I	T	C	A	D	E	T	E	N	T	E
E	A	T	H	O	L	T	E	M	P	S	E	D	A	N	G	I	A	B	E
P	U	Y	T	A	I	I	E	G	A	Y	O	V	I	S	I	T	E	G	N
S	R	Q	S	O	L	T	S	V	E	T	E	M	E	N	T	S	A	C	E
E	E	O	I	A	R	E	A	S	G	N	I	P	M	A	C	N	O	T	R
R	A	D	M	N	G	T	T	G	A	V	O	I	L	E	I	U	T	U	C
U	B	E	A	E	E	E	L	E	I	D	I	K	S	T	R	E	E	L	N
S	A	G	S	L	N	U	R	A	X	V	E	T	A	S	U	L	I	I	F
S	L	I	I	S	A	A	Q	A	V	C	A	P	E	Q	A	M	M	O	E
U	A	E	T	E	T	C	D	I	N	I	U	N	A	H	A	E	R	T	M
A	D	N	E	N	R	O	S	E	P	D	T	R	C	T	H	E	S	E	N
H	E	L	E	T	O	L	U	E	S	N	O	S	S	C	T	I	T	O	E
C	E	O	H	I	P	E	A	R	E	S	P	N	E	I	P	E	I	V	M
E	H	I	C	E	S	V	U	M	E	E	C	C	N	F	O	T	G	A	S
S	C	S	E	R	E	O	E	C	D	A	I	T	S	E	I	N	O	L	I
P	R	I	P	N	C	P	N	E	U	R	E	O	I	D	E	R	L	L	N
A	A	R	T	R	I	A	S	O	C	M	L	T	E	N	T	E	F	E	I
C	M	U	A	U	C	T	V	U	M	E	R	P	R	E	V	I	H	E	P
E	R	P	Q	A	R	I	I	O	I	O	X	T	E	R	R	A	I	N	L
E	E	E	V	E	B	T	S	L	S	E	E	N	G	A	T	N	O	M	A

Thème : Plein air / 6 lettres

A	E	Montagne	Ski
Activité	Équipement	N	Soleil
Alpinisme	Escalade	Navigation	Sommet
Aventure	Espace	Neige	Sortie
B	Excursion	P	Sport
Baignade	Expédition	Parcours	T
Balade	F	Patinage	Temps
Bivouac	Festival	Paysage	Tente
C	Forêt	Pêche	Terrain
Camping	G	Pédestre	Trotte
Chalet	Glissade	Pique-nique	V
Chaleur	Golf	Piste	Vacances
Chaussures	H	Promenade	Vallée
Chemin	Hiver	R	Vélo
Circuit	L	Randonnée	Vêtements
Climat	Loisir	Raquette	Visite
Course	M	S	Voile
D	Marche	Sentier	Voyage
Détente	Météo	Site	

Procurez-vous le livre
Tu fais partie de la gang

écrit par
Lucie Paquin

**35 ANS
D'HISTOIRE**

CINN911

AU COUT DE 25 \$

Réponse du mot caché : **NATURE**

SALADE DE PÂTES CÉSAR RÉINVENTÉE

INGRÉDIENTS

Pour la salade

- 1 boîte (454 g) de pâtes courtes de votre choix, cuites et égouttées
- 2 tasses de laitue romaine, déchirée
- 16 tomates cerises, coupées en 2
- 1 tasse de croustons
- 2 poitrines de poulet, cuites et coupées en dés
- 4 c. à soupe de parmesan râpé

Pour la vinaigrette

- 1/4 tasse de mayonnaise
- 1/4 tasse de yogourt grec nature
- 1 gousse d'ail, émincée
- 1/4 tasse de parmesan râpé
- 2 c. à soupe de moutarde de Dijon
- 2 c. à soupe d'huile d'olive
- 2 c. à soupe de jus de citron
- Sel et poivre



ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Dans un grand bol, mélanger les pâtes, la laitue, les tomates cerises, les croustons et le poulet.
- Dans un autre bol, mélanger tous les ingrédients pour la vinaigrette.
- Verser la vinaigrette sur les pâtes et bien mélanger. Saler et poivrer au goût.
- Garnir de parmesan râpé.



SUDOKU

				1		6		
5		6			7			1
					8			
	9					3		
	7	4		8		9		2
		2					1	
9	5		3					
2		8	4					6
	6			2	1			

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU JEU N° 818

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

8	6	5	1	2	8	7	9	4
9	7	1	6	5	4	8	3	2
8	2	4	9	7	3	1	5	6
5	1	7	4	3	6	2	8	9
2	9	6	5	8	1	4	7	3
4	8	3	2	9	7	5	6	1
6	5	2	8	4	9	3	1	7
1	3	8	7	6	2	9	4	5
7	4	9	3	1	5	6	2	8



SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE : 16 AU 22 AVRIL 2023

LE BÉNÉVOLAT, ÇA NOUS UNIT

Du 16 au 22 avril 2023, les Médias de l'épinette noire souhaitent souligner l'aspect unificateur du bénévolat lors de la 49e édition de la Semaine de l'action bénévole. Le thème de l'événement, « Bénévolons à l'unisson! », représente bien cette idée que le bénévolat a le pouvoir de rassembler les personnes qui ont le même objectif de faire preuve de solidarité envers leurs collectivités.

UN ENGAGEMENT COMMUN

Ceux et celles qui font du bénévolat partagent des motivations semblables. Les deux plus récurrentes sont de rendre service et de pouvoir réaliser un projet social ou de participer à une cause citoyenne. En outre, le plaisir fait aussi partie de l'équation!

Les bénévoles sont également portés à renouveler leur engagement parce qu'ils ont le sentiment de contribuer à la communauté ou d'appuyer une cause, et qu'ils sont nombreux à ressentir de la fierté dans le partage de leur expérience.

UN IMPACT SUR LA SOCIÉTÉ

Le bénévolat unifie un grand nombre d'individus dans une vision

commune de partage. Ses avantages sont légion et se font ressentir auprès de groupes, de personnes et de collectivités. L'implication des bénévoles unit les gens en contribuant à la création d'amitiés et de relations ainsi qu'en leur permettant de se joindre à un groupe avec les mêmes champs d'intérêt et de s'intégrer à la communauté, par exemple. Chaque geste posé par une personne bénévole a le potentiel de se reproduire et de se transformer, à son tour, en impact positif.

DES EFFETS POSITIFS SUR LA VIE DES BÉNÉVOLES

C'est prouvé : le bénévolat change la vie de ceux et celles qui en font. Qu'il soit motivé par la compassion ou par la passion, le geste de donner de son temps et de son talent constitue une source de plaisir et de joie. Voici quelques-uns des effets positifs de « bénévolat » :

- rencontrer des gens (et, très souvent, se faire des amis!);
- se sentir apprécié et valorisé;
- garder la forme;
- chasser l'ennui;
- augmenter sa confiance en soi.

UNE RICHESSE COLLECTIVE INDISPENSABLE

Faire du bénévolat, c'est poser un geste précieux auprès des personnes qui en ont le plus besoin, et ce, dans un contexte de bienveillance et de solidarité. C'est améliorer concrètement le bien-être physique et psychologique de ceux et celles à qui l'on tend la main — autrement dit, c'est changer leur vie!

Vous avez un peu ou beaucoup de temps à donner? Offrez de votre temps parmi les nombreux organismes locaux, que ce soit à Hearst, Mattice, Val Côté, Jogues ou encore Lac Ste-Thérèse. Le Club Rotary cherche justement de nouveaux membres pour soutenir l'organisation des multiples activités.



HÔPITAL NOTRE-DAME HOSPITAL (HEARST)

1405, rue Edward • Hearst ON • 705 362-4291

Merci aux auxiliaires ainsi qu'à tous les autres bénévoles associés de l'hôpital. Aujourd'hui est l'occasion rêvée d'exprimer notre gratitude à vous tous et toutes pour votre temps et votre énergie offerts au service de vos pairs.



De la part de la direction et du conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame Hospital



Merci est un bien simple mot pour exprimer toute notre gratitude envers nos bénévoles!



67, 15e Rue,
Hearst ON
705 362-7086

La Corporation de la Ville de Hearst souhaite remercier ses nombreux bénévoles pour leur travail exceptionnel. Leur dévouement, leur engagement et le don de leur temps sont grandement appréciés et sont essentiels au bien-être et à la qualité de vie dans la communauté. Ces précieuses personnes contribuent sans aucun doute à la vitalité des organismes à but non lucratif et de charité de la Ville de Hearst.



merci

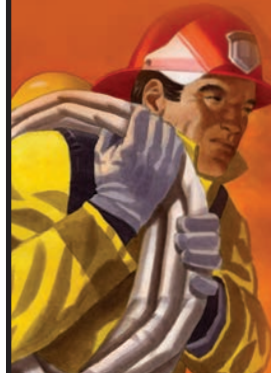
Nous sommes très reconnaissant-e-s du bon travail de tous nos pompiers volontaires.

MERCI!



LES POMPIERS VOLONTAIRES DE HEARST

1100, rue Front, Hearst
705 372-2822



Les Médias de l'épinette noire souhaitent remercier les membres du conseil d'administration et leurs nombreux bénévoles





SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE : 16 AU 22 AVRIL 2023

Prenons le temps de dire merci à nos bénévoles!

Les bénévoles font don de leur temps, de leur énergie et de leur savoir pour une cause qui leur tient à cœur. La reconnaissance de leurs efforts et les témoignages de gratitude qu'ils reçoivent opèrent souvent comme source de motivation. La Semaine de l'action bénévole, qui se déroule du 16 au 22 avril 2023, est le moment parfait pour prendre le temps de leur dire merci!

Pourquoi?

Les bénévoles s'engagent gratuitement à combler divers besoins grâce à leurs aptitudes, à leurs goûts et à leurs disponibilités. Ils agissent comme modèles positifs pour leurs proches et leur collectivité et contribuent à rendre le monde plus agréable en s'impliquant dans divers projets. Chose certaine, la place qu'ils occupent dans la communauté est considérable!

En prenant le temps de leur dire merci et de reconnaître leur travail, vous leur montrez que vous appréciez leurs efforts, vous les encouragez et vous contribuez à assurer la relève. Vous augmentez également leur motivation et renforcez leur sentiment d'appartenance à la communauté ainsi qu'à l'organisation pour laquelle ils se dévouent.

Comment?

Il y a une multitude de façons de remercier les bénévoles dans votre entourage. Voici quelques idées si vous faites partie d'une association ou d'un organisme :

- offrez un objet ou un vêtement arborant vos couleurs;
- organisez un évènement où les bénévoles recevront des cadeaux;
- invitez-les pour une sortie de remerciement;
- démontrez leur importance avec des faits concrets;
- écoutez leurs idées et encouragez leurs initiatives.

En voici d'autres pour remercier les bénévoles que vous croisez au quotidien :

- conservez une attitude positive en leur présence (souriez!);
- dites-leur combien vous appréciez leur travail et leur implication;
- remettez-leur une carte ou un mot de gratitude;
- participez aux évènements visant à souligner le rôle des bénévoles.

Semaine de l'action bénévole

Bénévolat change la vie!



NORD-ASKI

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONALE
REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION

Aux bénévoles du Conseil d'administration

Grâce à votre implication, l'économie locale et régionale ainsi que la qualité de vie de nos citoyens continuent de s'épanouir. Votre dévouement est grandement apprécié.

George Graham, Président
Gilles Matko, Directeur général

www.nordaski-f.com



1500 rue Front - 8e000 - Hearst, Ontario - P6L 1N0
705-362-7355 / 1-800-495-7750



To the Volunteers of the Board of Directors

Thanks to your involvement, the local and regional economy and the quality of life of our citizens continue to flourish. Your dedication is greatly appreciated.

George Graham, Chairperson
Gilles Matko, Executive Director

www.nordaski.com



1500 Front St. - 8e000 - Hearst, Ontario - P6L 1N0
705-362-7355 / 1-800-495-7750



Nous sommes tous gagnants à être bénévoles!



Un gros merci à tous les bénévoles qui nous donnent un bon coup de main tout au long de l'année.

Club Rotary de Hearst



Merci à tous nos bénévoles pour votre aide précieuse. Chaque membre fait la différence!
Thank you to all our volunteers for your precious help. Every member makes a difference!



Légion
Filiale 173

1131 RUE FRONT STREET
705 362-4718

Legion
BR. 173

DEVENEZ BÉNÉVOLE AU SEIN DE VOTRE FILIALE LOCALE DE LA LÉGION ET FAITES UNE DIFFÉRENCE
VOLUNTEER AT YOUR LOCAL LEGION BRANCH AND MAKE A DIFFERENCE

un petit mot spécial à nos frères
chevaliers pour toutes les heures
de bénévolat qui sont tant
appréciées,



Conseil 3056

merci!



**INTÉGRATION
COMMUNAUTAIRE**
Hearst

Inspirant des possibilités

Vous êtes précieux ;
votre implication et
votre dévouement
apportent une
immense richesse à
notre région !
De toute notre équipe :

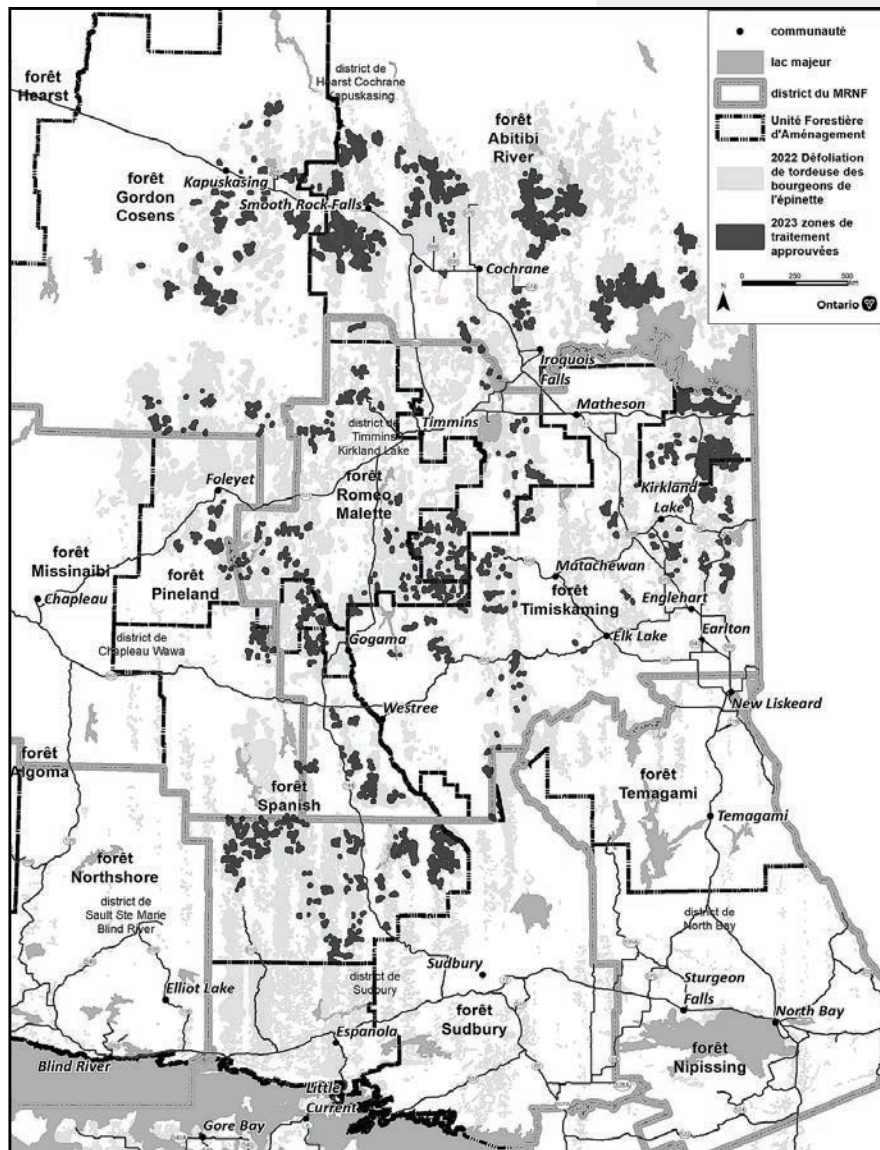
MERCI !

905, rue George
705 362-5758

INSPECTION

Inspection du programme approuvé de lutte antiparasitaire Forêts Abitibi River, Gordon Cosens, Pineland, Romeo Malette, Spanish, et Timiskaming

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à consulter le programme de lutte antiparasitaire approuvé par le MRNF et à inspecter les descriptions et les plans de projets d'épandage aérien d'insecticide précis afin de contrôler l'infestation de tordeuse des bourgeons de l'épinette dans les **forêts Abitibi River, Gordon Cosens, Pineland, Romeo Malette, Spanish, et Timiskaming** dans les districts de Chapleau-Wawa, Hearst-Cochrane-Kapuskasing, Timmins-Kirkland Lake, et Sudbury. D'après l'analyse des options de lutte antiparasitaire, le MRNF a approuvé un plan d'action qui inclut l'épandage aérien d'insecticide sur certains peuplements forestiers à compter ou autour du **le 18 mai 2023 au 18 juin 2023**.



Les descriptions et les plans approuvés des projets d'épandage aérien d'insecticide peuvent être obtenus sur le Portail d'information sur les richesses naturelles à l'adresse <https://nrip.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr> à compter du **18 avril 2023**.

Ces documents approuvés seront accessibles par voie électronique jusqu'au **31 mars 2024** à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes et les organismes intéressés et concernés peuvent organiser une réunion en ligne avec le personnel du MRNF pour discuter du projet d'épandage aérien d'insecticide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec : NERbudworm@ontario.ca

Information in English : NERbudworm@ontario.ca

Ontario



Devenez membre des Médias de l'épinette noire

1^{er} prix

1 CRÉDIT VOYAGE POUR LE SUD D'UNE VALEUR DE 2500 \$ OFFERT PAR NORTHLAND TRAVEL

2^e et 3^e prix

2 PRIX DE 1000 \$ À DÉPENSER CHEZ LES PARTICIPANTS À LA CAMPAGNE FIERTÉ COMMUNAUTAIRE OFFERT PAR LA CAISSE ALLIANCE

4^e prix

1 ORDINATEUR PORTABLE VALANT 1000 \$ DE CHEZ INFO TECH

5^e prix

1 PRIX DE 1000 \$ DE 500 \$ EN CARTES DE RADIO BINGO

6000 \$ EN PRIX

MOINS D'UN MOIS AVANT LE TIRAGE !!



Caisse Alliance
Partenaire de la campagne

VOUS AVEZ DES INFORMATIONS À NOUS FAIRE PARVENIR ? CONTACTEZ-NOUS À INFO@HEARSTMEDIAS.CA

AVIS DE DÉCÈS



Jacques Bérubé

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Jacques Bérubé, le samedi 15 avril 2023, à l'âge de 69 ans. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Lyse (née Pelletier) de Hearst, ainsi que ses deux fils : Steve de Hearst et Yohann (Maria Gonzalez) de Kapuskasing. Il laisse également dans le deuil son petit-fils Zackary, son arrière-petit-fils Isaac et son filleul Mikael.

Il laisse de très beaux souvenirs dans le cœur de ses sœurs : Colombe de Trois-Rivières, Adorelle de Sept-Îles, Jocelyne de Hearst, Margot de Saint-René-de-Matane et France de Trois-Rivières; ainsi que de ses frères : Mauril de Matane, Jeannot également de Matane, Alain de Hearst et Steven de Saint-Luc-de-Matane.

Il fut précédé dans la mort par ses frères : Conrad Bérubé (2010), Serge Bérubé (2015) et Russel Bérubé (2021); ainsi que ses beaux-frères : Victor Gagné (2013), Jean-Luc Pelletier (2009), Sylvio Pelletier (2009), Fernand Pelletier (2017) et Georges Pelletier (2001); de même que ses belles-sœurs : Monique Bérubé (2008) et Pauline Bérubé (2006).

On se souvient de Jacques comme d'un homme généreux et travaillant. Il avait une passion pour travailler le bois, et aimait gâter ses proches, son petit-fils et son arrière-petit-fils. Il appréciait le plein air et aimait bien la chasse et la pêche. Avant de profiter d'une retraite bien méritée, il a été soudeur chez Lecours Lumber pendant environ 47 ans. Jacques était également membre des Chevaliers de Colomb depuis de nombreuses années. Il laisse une trace profonde dans le cœur de sa famille et de ses ami(e)s.

La famille apprécierait les dons à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

La famille accueillera parents et ami(e)s aux Services funéraires Fournier de Hearst le jeudi 20 avril 2023, de 19 h à 21 h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 21 avril 2023, à 10 h 30, en la cathédrale Notre-Dame de l'Assomption de Hearst.

NORTHERN MONUMENTS DU NORD

Immortalisez vos êtres aimés !

Pour une vaste gamme de monuments et les compétences nécessaires pour les personnaliser, voyez votre expert.

Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321
Consultation gratuite à domicile

LE FANATIQUE

RESTEZ INFORMÉS DE L'ACTUALITÉ SPORTIVE!

Tous les mercredis de 19 h à 21 h



CINN911

Présenté par

GUY MORIN



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST

OFFRE D'EMPLOI

Officier(ère) adjoint(e) aux arrêts municipaux – dépotoir municipal

La Corporation de la Ville de Hearst est à la recherche d'une personne dédiée, fiable et honnête avec d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles pour pourvoir le poste à temps partiel, régulier, d'officier(ère) adjoint(e) aux arrêts municipaux pour le dépotoir municipal.

Responsabilités principales :

- ✓ Assurer le service à la clientèle au dépotoir et à la station de transfert de recyclage pour renforcer les règlements de l'arrêt municipal no. 87-16;
- ✓ Inspecter les déchets, facturer et percevoir les paiements en fonction du volume et de la classe de déchets, diriger la clientèle aux endroits désignés du site;
- ✓ Compléter les rapports et la documentation pertinente pour la gestion du dépotoir et noter des statistiques pour mesurer la performance du programme municipal de gestion des déchets;
- ✓ Possibilité d'effectuer certaines tâches dans le département des arrêts municipaux.

Compétences requises :

- ✓ Capacité d'effectuer des calculs mathématiques simples pour estimer le volume de déchets;
- ✓ Connaissance de base du logiciel Microsoft Word;
- ✓ Capacité de communiquer effectivement dans les deux langues officielles (oral et écrit).

Salaire :

Le salaire est établi en fonction du programme d'administration salariale, de la classification 3 qui se situe entre 21,97 \$ et 25,11 \$ l'heure, proportionné aux qualifications et à l'expérience. Les heures de travail sont entre 59 et 64 heures par deux semaines, selon l'horaire saisonnier. Un programme d'avantages sociaux complet, incluant plan de pension OMERS, est offert.

Pour une description de tâches plus détaillée, veuillez consulter le site Web de la Ville : www.hearst.ca.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature **avant 16 h, le jeudi 4 mai 2023**, à l'adresse suivante ou par courriel :

Myriam Bastarache
Directrice aux arrêts municipaux
925, rue Alexandra
Sac postal 5000
Hearst, Ontario P0L 1N0
townofhearst@hearst.ca

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances et qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et du processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.

Naissance

Amy Trudel est heureuse d'annoncer la naissance de son fils, **Chance Trudel**. Il est né le 18 avril 2023 à Hearst, pesant 9 livres et 2 onces. **Chance** est le petit-fils de Julie Sirois et Sylvain Trudel. Il est le petit frère de Shane.



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST
**APPEL DE PROPOSITIONS POUR LA
FOURNITURE ET L'INSTALLATION DE
NOUVELLES CABINES DE TOILETTE
À L'HÔTEL DE VILLE DE HEARST**

La Corporation de la Ville de Hearst invite les entrepreneurs à soumettre des propositions pour la conception et la construction de nouvelles cabines dans la salle de toilettes des hommes et des femmes à l'hôtel de ville de Hearst, ce qui comprend la fourniture de tous les matériaux, la main-d'œuvre et l'équipement nécessaires à la réalisation du projet.

Les exigences de la proposition et l'étendue des services requis sont décrites dans le document d'appel de proposition qui peut être obtenu à l'hôtel de ville de Hearst, situé au 925, rue Alexandra.

Les propositions scellées dans des enveloppes portant clairement la mention « Proposition pour nouvelles cabines de toilette à l'hôtel de ville de Hearst » seront reçues **jusqu'à 15 h 30, le jeudi 18 mai 2023**, à l'hôtel de ville de Hearst.

Toutes les propositions éligibles seront évaluées sur la base du meilleur rapport qualité/prix, de la qualité des produits et de l'expérience des entrepreneurs. Le soumissionnaire retenu sera avisé et recevra sans délai les documents nécessaires à l'attribution du contrat.

Kory Hautcoeur, directeur de l'aménagement et chef du service du bâtiment

Corporation de la Ville de Hearst

S.P. 5000

925, rue Alexandra

Hearst, Ontario P0L 1N0

Téléphone : 705 372-2818

khautcoeur@hearst.ca


**IG WEALTH
MANAGEMENT**

Tania Vaillancourt, conseillère financière
801 rue George, Hearst • 705 372-1826



· Investissements, REER
· Assurances vie, invalidité, maladies graves
· Hypothèques

· Planification fiscale et/ou successorale
· CELI - Compte épargne libre d'impôts
· REEE - Régime enregistré d'épargne-études

Les Grandes familles de la région, série 3

CE DIMANCHE 15 h


CINN 91.1

 Patrimoine
canadien

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE
DÉCOUVREZ TOUS LES ÉVÈNEMENTS LOCAUX
LEJOURNALLENNORD.COM/EVENEMENTS/MOIS

La question de la semaine!

**Quels articles, pour chacune des
saisons, peut-on trouver chez**



On attend vos réponses sur la page
Facebook du journal Le Nord et de la
radio CINN 91,1



**Quels produits achetez-vous le
plus souvent chez**



**Articles de cuisine et jardinage
- Sylvie**

Merci pour votre participation !!!!





Vous prévoyez faire un projet de construction prochainement ?

Un permis de construction est requis pour :

- Toutes nouvelles constructions ou additions d'immeubles de types résidentiel, commercial, industriel et agricole ;
- La plupart des travaux de rénovation, sauf les travaux de couverture résidentielle ;
- Toutes affiches ;
- Tous travaux de plomberie.

Il est important de bien prévoir vos travaux et de compléter une demande de permis à l'avance.

La *Loi de 1992 sur le code du bâtiment de l'Ontario* prévoit jusqu'à dix (10) jours ouvrables pour revoir les plans et la demande.

Aidez-nous à mieux vous servir !

Pour toutes questions ou si vous désirez plus d'informations, venez rencontrer le personnel du Département des bâtiments à l'hôtel de ville de Hearst situé au 925, rue Alexandra, ou contactez le :

705 372-2818 ou 705 372-2822
8 h 30 à 16 h 30



Le Nord vous tient au courant de ce qui se passe dans votre communauté !

OFFRE D'EMPLOI HEARST, ONTARIO



MÉCANICIEN LICENCIÉ — OU MÉCANICIEN APPRENTI

POSTE PERMANENT À TEMPS PLEIN + BÉNÉFICES ET AVANTAGES SOCIAUX

Offert dans ce rôle :

- Salaire selon les qualifications ;
- Excellent ensemble d'avantages sociaux ;
- Excellent environnement de travail ;
- Carrière enrichissante où vous pouvez faire partie d'une équipe de travail dynamique.

Principales tâches et responsabilités :

- Faire preuve de compétences dans l'établissement du diagnostic et dans la réparation de moteur (diesel) ;
- Groupe motopropulseur incluant les différentiels et transmission (manuelle et automatique) ;
- Effectuer la programmation, faire la mise à jour et calibration des ordinateurs inclus dans un camion ;
- Systèmes de réfrigération ;
- Embrayage de ventilateur ;
- Injecteur ;
- Système de refroidissement ;
- Système de freins, incluant ABS ;
- Suspension (à ressort et pneumatique) ;
- Identifier et déterminer les pièces requises pour effectuer la réparation ;
- Identifier les réparations sous garantie et les inscrire sur le bon travail ;
- Travailler seul ou avec un autre mécanicien .

Profil recherché :

- Diplôme d'étude secondaire ;
- Conscientieux pour la sécurité ;
- Bonnes aptitudes informatiques ;
- Fiable, orienté vers le travail d'équipe et de solides compétences pour le service à la clientèle ;
- Doit lever et/ou déplacer : régulièrement des charges pouvant atteindre 12kg, fréquemment des charges pouvant atteindre 23kg et occasionnellement des charges pouvant atteindre 45kg ;
- Permis de conduire valide et bon dossier de conduite ;
- Bonne discipline ;
- Être organisé et ordonné ;
- Avoir de l'entregent et le l'initiative.

Si licencié :

- Certificat d'inspection annuelle ;
- Certificat d'Ozone Alerte (un atout) ;
- Preuve de permis provincial ou interprovincial de mécanicien ;
- Niveau sceau rouge (un atout) ;
- Certificat Drive clean (un atout).

S.V.P. faire parvenir votre CV par courriel, par fax (705-362-5821), en personne au 420 Route 11 Est ou par courriel électronique à **Eric Robichaud**, gérant de services à l'adresse suivante: erobichaud@expertgarage.ca ou Yves Lacroix, président à l'adresse suivante: ylacroix@expertgarage.ca.

Expert Garage Ltd. est un employeur offrant l'égalité des chances. Nous remercions tous ceux qui appliquent, toutefois, seules les personnes sélectionnées pour un dépistage ultérieur seront contactées.

CAREER OPPORTUNITY: HEARST, ONTARIO



LICENSED MECHANIC OR MECHANIC APPRENTICE —

PERMANENT FULL TIME POSITION + BENEFITS AND SOCIAL ADVANTAGES

Offered in this role :

- Salary according to qualifications ;
- Excellent benefits package ;
- Great working environment ;
- Fulfilling career where you can relate to, engage and grow with an incredible team.

Main duties and responsibilities :

- Demonstrate competence in the diagnosis and repair of the diesel engine ;
- Powertrain including differential and transmission (manual and automatic) ;
- Perform programming, updating and calibration of computers in a truck ;
- Refrigeration systems ;
- Fan clutch ;
- Injector ;
- Cooling system ;
- Brake system, including ABS ;
- Suspension (spring and pneumatic) ;
- Identify and determine the parts required for repair ;
- Identify warranty repairs and register them on the work order ;
- Work alone or with another mechanic ;

Qualifications

- Secondary study diploma ;
- Conscientious for safety ;
- Good computer skills ;
- Reliable, shift towards teamwork and solid skills for customer service ;
- Must lift and/or regularly move loads up to 12kg, lift and/or frequently move loads of up to 23kg and up and/or occasionally move loads of up to 45kg ;
- Valid driver's license and a good driving record ;
- Being organized and orderly ;
- Have good interpersonal skills ;
- Have initiative and discipline.

If licensed :

- Annual inspection certificate ;
- Safety standards certificate ;
- Proof of provincial or interprovincial mechanic license ;
- Red Seal Trades (an asset) ;
- Ozone Alert certificate (an asset) ;
- Drive clean certificate (an asset) ;

Expert Garage Ltd. is an equal opportunity employer. We thank all those that apply; however only those selected for further screening will be contacted.

Interested candidates must contact **Eric Robichaud** or **Yves Lacroix** for more information.

Please submit your resume by mail, fax (705-362-5821), in-person at 420 Hwy 11 East or by email to: **Eric Robichaud**, Service Manager at erobichaud@expertgarage.ca or **Yves Lacroix**, President at ylacroix@expertgarage.ca.

EMPLOI





DEMANDE DE PROPOSITIONS
Murale du centenaire

Le Comité organisateur du 100e anniversaire de la Ville de Hearst lance un appel aux artistes de la région, ou anciennement de la région, pour la **création d'une murale du centenaire**. La documentation pertinente à cette demande de propositions est disponible au Centre d'accueil Gilles-Gagnon, 523, route 11 est, à l'Hôtel de Ville, 925, rue Alexandra ou en communiquant avec le personnel des services de développement économiques aux coordonnées ici-bas.

Les propositions seront reçues **jusqu'à 16h00, le jeudi 18 mai 2023** à l'Hôtel de Ville, 925, rue Alexandra, S.P. 5000, Hearst, ON, P0L 1N0

Mélissa Larose, Directrice développement économique
Sac postal 5000
925, rue Alexandra
Hearst, Ontario P0L 1N0
705 372-2841
economicdev@hearst.ca

REQUEST FOR PROPOSALS
Centennial Mural

The Town of Hearst's 100th Anniversary Organizing Committee is calling on local or former local artists to **create a Centennial Mural**. Documentation for this request for proposals is available at the Gilles Gagnon Welcome Centre 523 Highway 11 East, at the Town Hall, 925 Alexandra Street or by contacting the Economic Development Services staff at the coordinates below.

Proposals will be received **until 4:00 p.m. on Thursday, May 18, 2023** at the Town Hall, 925 Alexandra Street, P.O. Box 5000, Hearst, ON, P0L 1N0

Mélissa Larose, Economic Development Director
Corporation of the Town of Hearst
Postal Bag 5000
925 Alexandra Street
Hearst, Ontario P0L 1N0
705 372-2841
economicdev@hearst.ca



Mises en candidature pour l'élection de trois (3) membres au Conseil d'administration

Afin de satisfaire aux exigences relatives à la composition du Conseil d'administration et d'assurer que la communauté en général soit bien représentée, il y aura élection pour trois (3) postes lors de la prochaine assemblée de la Corporation, qui aura lieu le jeudi 22 juin 2023.

Qualifications

- Avoir 18 ans ou plus
- Ne pas être une personne exclue ou un membre d'office, conformément au règlement corporatif de l'hôpital
- Bilingue

Si vous désirez devenir membre du Conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame Hospital, veuillez remplir un formulaire de mise en candidature et le retourner avant 16 h, le 19 mai 2023. Vous pouvez vous procurer et retourner votre formulaire de mise en candidature en vous présentant au bureau de l'administration générale de l'hôpital ou en envoyant un courriel à : info@ndh.on.ca.

Le comité de candidatures recommandera au Conseil d'administration une liste de candidats pour l'élection. Les candidats seront avisés des résultats avant l'assemblée annuelle de la Corporation.

Adjointe de direction

CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST



APPEL DE SOUMISSIONS POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE GOUTTIÈRES SUR LE CÔTÉ OUEST DU CENTRE RÉCRÉATIF CLAUDE-LAROSE

La Corporation de la Ville de Hearst invite les entrepreneurs qualifiés à soumettre une soumission pour l'installation d'un système de gouttières sur le côté ouest du centre récréatif Claude-Larose, qui devra comprendre la fourniture de tous les matériaux, la main-d'œuvre et l'équipement nécessaires à la réalisation du projet.

Les exigences de la soumission et l'étendue des services requis sont décrites dans le document d'appel de soumission qui peut être obtenu à l'hôtel de ville de Hearst, situé au 925, rue Alexandra.

Les soumissions scellées sur les formulaires fournis par la Municipalité seront reçues **jusqu'à 15 h 30, le jeudi 11 mai 2023**, à l'hôtel de ville de Hearst.

Les soumissions seront ouvertes et lues publiquement à 15 h 35, le jeudi 11 mai 2023, à l'hôtel de ville de Hearst. Toutes les soumissions éligibles seront évaluées sur la base de la meilleure valeur pour le prix, la qualité et les expériences pertinentes des entrepreneurs. La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Nathalie Coulombe, directrice des parcs et loisirs

Corporation de la Ville de Hearst

S.P. 5000

925, rue Alexandra

Hearst, Ontario P0L 1N0

Téléphone : 705 372-2803

ncoulombe@hearst.ca

HÔPITAL NOTRE-DAME HOSPITAL (HEARST)

Recherche les services d'un(e) travaillant(e)

AIDE AU SERVICE ALIMENTAIRE POSTE OCCASIONNEL

La personne choisie devra répondre aux critères suivants :

- Doit être disponible les jours de la semaine et pour la période estivale.

Atouts :

- Expérience dans le service alimentaire
- Endurance physique au travail répétitif
- Bilingue (français et anglais)

Rémunération :

- 22,02 \$ - 24,20 \$/heure
- 14% (avantages sociaux) + 4% (paye de vacances)

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae avant le 5 mai 2023 à :

Karine Dupuis-Pominville

Coordonnatrice des services alimentaires

Courriel : pominvillek@ndh.on.ca

Note : Nous utilisons les renseignements personnels que vous soumettez dans le cadre de ce concours seulement. Nous nous conformons à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée.

TIRAGE DES MEMBRES 2023
LE 14 MAI À MIDI SUR LES ONDES DU 91,1
AVEZ-VOUS VOTRE CARTE DE MEMBRE ?

AVEZ-VOUS

DE L'EXPÉRIENCE DANS L'INDUSTRIE MINIÈRE

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE - NOUS OFFRONS

SALAIRE ET BÉNÉFICES COMPÉTITIFS

TRANSPORT À PARTIR DE PLUSIEURS ENDROITS

LOGEMENT ET TRANSPORT

ET BEAUCOUP PLUS

NOUS SERONS À HEARST ET AVONS HÂTE DE VOUS RENCONTRER.

AMENEZ VOTRE CV | LUNDI 1^{er} MAI DE 14 h À 20 h | CENTRE PARTENAIRES POUR L'EMPLOI

APPLIQUEZ SUR [GREENSTONEGOLDMINES.COM/CAREERS](https://greenstonegoldmines.com/careers)



EQUINOXGOLD
GREENSTONE MINE

AN EQUINOX GOLD / ORION JOINT VENTURE

ARE YOU

EXPERIENCED IN THE MINING INDUSTRY

COME JOIN OUR TEAM - WE OFFER

COMPETITIVE WAGES & BENEFITS

SHUTTLES FROM VARIOUS PICK-UP LOCATIONS

LODGING & TRANSPORTATION

+ SO MUCH MORE

WE ARE COMING TO HEARST & LOOK FORWARD TO MEETING YOU.

BRING YOUR RESUME | MONDAY, MAY 1ST 2PM TO 8PM | PARTNERS FOR EMPLOYMENT CENTRE

APPLY TODAY AT [GREENSTONEGOLDMINES.COM/CAREERS](https://greenstonegoldmines.com/careers)



EQUINOXGOLD
GREENSTONE MINE

AN EQUINOX GOLD / ORION JOINT VENTURE



**Bon tournoi
à tous !**

**Pat Dallaire
Machine Shop**

404, route 11 Est, Hearst,

705 372-1388

VENDREDI 21 AVRIL 2023

#	Heure	Glacé	Division	Local	PTS	Visiteur	PTS
1	18:00	Giroux	C	Mattice Moose		Fern Girard	
2	18:25	Giroux	B	Les Commandos		Busch Wackers	
3	18:35	Ndur	C	Les Astronautes		Puck Hub	
4	19:00	Giroux	WB	Mighty Girls		Hanging Tough	
5	19:00	Ndur	C	Opaz Eagles		The Benders	
6	19:25	Giroux	A	NAPA de Problème		Underdogs 2.0	
7	19:35	Ndur	B	Golden Pints		Storm	
8	20:00	Giroux	B	Dubreuilskills		Purple Helmets	
9	20:00	Ndur	WA	Kap That Ass		Chicks with Sticks	
10	20:25	Giroux	A	Eskis		Les Ducks	
11	20:35	Ndur	WA	Green Machine		Mid Ice Crisis	
12	21:00	Giroux	B	+40+4M		Ivrogne à Ti-Poy	
13	21:00	Ndur	C	4th Liners		The Lucky Pucks	
14	21:25	Giroux	C	Team Comeau		NHL Rejects	
15	21:35	Ndur	WB	Twisted Aunteas		Mighty Girls	
16	22:00	Giroux	A	90's		NAPA de Problème	
17	22:00	Ndur	WA	Chicks with Sticks		Green Machine	
18	22:25	Giroux	A	Underdogs 2.0		Les Ducks	
19	22:35	Ndur	WA	No Dekes		Kap That Ass	

Mangez... Dormez... Hockey... Répétez...

BC AUTOMATION

Bon tournoi!

58, chemin Cloutier N. • 705 362-4626

Restez hydratés et amusez-vous!

BRIAN'S
FOUR NEIGHBOURS

1521, route 11 Ouest
705 362-1168

Rassemblons-nous en communauté pour jouer du hockey!

PP BAR GRILL
ESTABLISHED 1979

1413, rue Front, Hearst ON
705 362-7005

Que cette fin de semaine soit remplie de souvenirs et de plaisirs!

**BON TOURNOI !
PROFITEZ EN !**

KALTIRE

336 route 11
705 372-1600

ON M'A DEMANDÉ DE FAIRE PARTIE D'UNE ÉQUIPE. J'AI DIT « HOCKEY! »

NAPA

B & B AUTO SPORTS and MARINE INC.

807, rue Front, Hearst ON
Salle d'exposition : 705 362-8900
Magasin de pièces : 705 362-4400

Bon tournoi!

La glace est belle et les équipes sont prêtes!

FREIGHTLINER
KROWN

HEARST Expert Garage
TIMMINS

Expert Garage Limited
420 Highway 11 East
P.O. Box 640
Hearst ON P0L 1N0



TOURNOI 4 CONTRE 4 GO! GO! GO

SAMEDI 22 AVRIL 2023

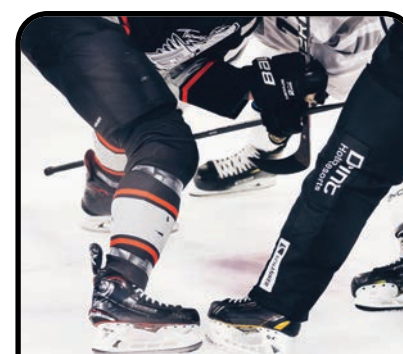
	Heure	Glacé	Division	Local	PTS	Visiteur	PTS
20	09:00	Giroux	C	Mattice Moose		Hearst Old Timers	
21	09:00	Ndur	WB	Mighty Girls		Twisted Aunteas	
22	09:25	Giroux	C	4th Liners		Les Astronautes	
23	09:35	Ndur	B	Purple Helmets		Les Commandos	
24	10:00	Giroux	C	Hornepayne Pylons		The Benders	
25	10:00	Ndur	B	Busch Wackers		Ivrogne à Ti-Poy	
26	10:25	Giroux	A	Eskis		90's	
27	10:35	Ndur	B	Golden Pints		Dubreuilskills	
28	11:00	Giroux	A	Les Ducks		NAPA de Problème	
29	11:00	Ndur	B	Storm		+40+4M	
30	11:25	Giroux	C	NHL Rejects		Opaz Eagles	
31	11:35	Ndur	WA	Kap That Ass		Mid Ice Crisis	
32	12:00	Giroux	C	The Lucky Pucks		Team Comeau	
33	12:00	Ndur	WA	Chicks With Sticks		No Dekes	
34	12:25	Giroux	C	Fern Girard		Puck Hub	
35	12:35	Ndur	C	Les Astronautes		Mattice Moose	
36	13:00	Giroux	B	Ivrogne a Ti Poy		Golden Pints	
37	13:00	Ndur	WB	Hanging Tough		Mighty Girls	
38	13:25	Giroux	A	Underdogs 2.0		Eskis	
39	13:35	Ndur	C	Hearst Old Timers		NHL Rejects	
40	14:00	Giroux	A	Les Ducks		90's	
41	14:00	Ndur	WA	No Dekes		Green Machine	
42	14:25	Giroux	B	Les Commandos		Dubreuilskills	
43	14:35	Ndur	C	Puck Hub		Hornepayne Pylons	
44	15:00	Giroux	B	Storm		Busch Wackers	
45	15:00	Ndur	C	Opaz Eagles		The Lucky Pucks	
46	15:25	Giroux	B	Purple Helmets		+40+4M	
47	15:35	Ndur	WA	Mid Ice Crisis		Chicks With Sticks	
48	16:00	Giroux	WB	Hanging Tough		Twisted Aunteas	
49	16:00	Ndur	C	Team Comeau		4th Liners	
50	16:25	Giroux	C	The Benders		Fern Girard	
51	16:35	Ndur	C	Hornepayne Pylons		Hearst Old Timers	
52	17:00	Giroux	A	NAPA de Problème		Eskis	
53	17:00	Ndur	WA	Green Machine		Kap That Ass	
54	17:25	Giroux	A	90's		Underdogs 2.0	
55	17:35	Ndur	WA	Mid Ice Crisis		No Dekes	

Bon tournoi
sur la glace et
surtout dans la
chambre
des joueurs



LES
Médias
de l'épinière noire

JOURNAL
LE NORD
CINN911.com



**PROFITEZ DU BON
TEMPS ENTRE AMIS.**

**BON TOURNOI À
TOUTES LES ÉQUIPES!**



SHAW DIRECT

1500, rue Front, Hearst ON

705-362-5651

Viljo's
**Home
furniture**

Bon tournoi et
amusez-vous
bien!

.....
*Good luck and
have fun!*



17, 9e Rue, Hearst
705 362-4846

Hearst

Esso

AU CENTRE-VILLE

L'occasion parfaite
pour se réunir entre
famille et amis.

**Bon
tournoi!**

1112, rue Front
705 362-4111



TOURNOI 4 CONTRE 4 GO! GO! GO!

Dimanche 23 avril (finales)

	Heure	Glacé	Division	Local	PTS	Visiteur	PTS	Finales
56	08:35	Ndur	C2	9e Place C		12e Place C		Quarts
57	09:00	Giroux	C2	10e Place C		11e Place C		Quarts
58	09:00	Ndur	C1	3e Place C		6e Place C		Quarts
59	09:25	Giroux	C1	4e Place C		5e Place C		Quarts
60	09:35	Ndur	B	2e Place B		7e Place B		Quarts
61	10:00	Giroux	B	1re Place B		8e Place B		Quarts
62	10:00	Ndur	B	4e Place B		5e Place B		Quarts
63	10:25	Giroux	B	3e Place B		6e Place B		Quarts
64	10:35	Ndur	WB	Twisted Aunteas		Hanging Tough		
65	11:00	Giroux	WA	1re Place WA		4e Place WA		Demi-finale
66	11:00	Ndur	C2	7e Place C		Lowest C2		Demi-finale
67	11:25	Giroux	WA	2e Place WA		3e Place WA		Demi-finale
68	11:35	Ndur	C2	8e Place C		Highest C2		Demi-finale
69	12:00	Giroux	B	Highest Seed B		Lowest Seed B		Demi-finale
70	12:00	Ndur	C1	1re Place C		Lowest C1		Demi-finale
71	12:25	Giroux	B	Mid-Seed B		Mid-Seed B		Demi-finale
72	12:35	Ndur	C1	2e Place C		Highest C1		Demi-finale
73	13:00	Giroux	A	1re Place Open		4e Place Open		Demi-finale
74	13:00	Ndur	C2	Gagnant partie 66		Gagnant partie 68		FINALE
75	13:25	Giroux	A	2e Place Open		3e Place Open		Demi-final
76	13:35	Ndur	WB	1re Place femme Rec		2e Place femme Rec		FINALE
77	14:00	Giroux	WA	Gagnant partie 65		Gagnant partie 67		FINALE
78	14:00	Ndur	C1	Gagnant partie 70		Gagnant partie 72		FINALE
79	14:25	Giroux	B	Gagnant partie 69		Gagnant partie 71		FINALE
80	15:00	Giroux	A	Gagnant partie 73		Gagnant partie 75		FINALE

Bon « Tournoi
Knuckle Puck » à tous
les participants
et spectateurs!

**castle
CO-OP HEARST**

1105, RUE GEORGE
HEARST ON
705 362-4611

Le BUT c'est de s'amuser! **BON TOURNOI!**

JOANIS LOCKSMITH
15, 15^e rue
705 362-4055

**John's Restaurant
et Pizzeria**
Cuisine grecque, italienne et canadienne
826, rue George, Hearst
705 372-1050

Bonne chance et surtout, amusez-vous bien!
Good luck and, above all, have fun!

Bonne chance à toutes
les équipes!
Amusez-vous bien!

Great Canadian DOLLAR STORE

1417, rue Front
Hearst ON P0L 1N0
705 362-4334

Avoir du plaisir,
c'est ce qui compte!
Bon tournoi!

HOCKEY

STRAIGHT LINE
plumbing & mechanical
705-372-9000 • straightlineplumbingandmechanical.com

Les Ice Cats U18 ramènent le bronze

Par Guy Morin

Les Ice Cats Midget U18 étaient du côté de Brampton le weekend dernier où elles participaient aux championnats provinciaux. Classée 14^e en province en début de tournoi, l'équipe féminine savait qu'elle allait faire face à une excellente opposition, mais ne s'en est pas laissé imposer.

L'équipe dirigée par Éric Mignault et Alain Arbour a amorcé le tournoi en grande, l'emportant 4 à 0 face aux Lancers de Lambeth. Le deuxième match n'a pas réussi à faire de maître face au Crunch de Napanee qui n'avait subi qu'une seule défaite cette saison. La partie s'est finalement soldée par une nulle de 0 à 0.

Samedi midi, les Cats l'ont emporté 3 à 1 devant les Ravens de Waterloo, leur donnant le premier rang de la division à l'issue de la ronde préliminaire.

En soirée, elles affrontaient le Rock de St-Mary en quart de



Photo : Guy Morin

finale. Les jeunes femmes de Hearst ont gagné 1 à 0, leur permettant de poursuivre la route. Danelle Morin a inscrit l'unique filet des Ice Cats.

Dimanche matin, en demi-finale, les Cats avaient rendez-vous avec l'équipe classée première en province, le Irish de Lucan, et selon les experts, Hearst n'avait aucune chance.

Il aura fallu un double avantage numérique, avec 1:15 à faire à la

rencontre, pour permettre à Lucan de partir avec la victoire par la marque de 1 à 0, reléguant ainsi les Hearstéennes au match de consolation.

On aura eu droit à une partie très enlevante entre deux rivales de la ligue du nord pour la médaille de bronze, opposant les Ice Cats aux Lady Wolves de Sudbury.

Tirant de l'arrière 3 à 2 avec un peu plus d'une minute à faire au match, l'entraîneur-chef

Éric Mignault a retiré son gardien afin d'ajouter un attaquant et la tactique aura porté fruit. Avec 3,2 secondes à faire au match, Joanie Arbour a déjoué la gardienne adverse pour envoyer tout le monde en prolongation.

La prolongation a été à l'avantage des Ice Cats. Adèle Doucet est venue clore le débat en marquant d'un tir de la pointe avec 26 secondes à faire à la prolongation!!

Questionné à l'issue de la victoire des siennes, Éric Mignault était visiblement comblé de sa saison. « Extrêmement fier. On a vu une immense amélioration depuis le mois de septembre et on en voit le résultat. Les filles ont rivalisé contre les meilleures équipes en province et on termine troisième. Elles ont fait preuve de beaucoup de persévérance et de résilience, aucun défi n'étant trop gros! Bravo à elles, saison réussie », conclut-il.

Lumberjacks : une bonne saison marquée par une déception en série

Par Steve Mc Innis

C'était l'heure du bilan de la dernière saison des Lumberjacks de Hearst la semaine dernière avec le directeur général de l'organisation, Jonathan Blier, dans le cadre de l'émission *L'info sous la loupe* à CINN 91,1. Il est évident que l'organisation est déçue des résultats en série, mais plusieurs circonstances expliquent cette élimination rapide face aux Voodoos de Powassan.

Avant même la première partie de la saison régulière des Jacks, l'équipe d'entraîneurs et de gestion se donne toujours comme défi de se rendre au tournoi national junior. Cette année, la course aux séries s'est terminée à la sixième rencontre. « C'est garanti que nous autres aussi on était déçus, comme toute la communauté, tous les partisans et comme les joueurs », déclare le directeur général, Jonathan Blier.

« Sans vouloir trouver trop de défaites, car on doit vivre avec l'adversité même quand on est en séries, mais on a été frappés avec une suspension et des blessures. Ça surement pas aidé, mais il faut quand même donner un crédit à Powassan qui a joué une bonne série. »

Beaucoup de blessés

Tout au long de la saison, l'équipe a été en mesure de minimiser les blessures et les suspensions. Cependant, les malheurs se sont abattus sur l'équipe quelques

semaines avant le début des séries. « Quelquefois, c'est juste le *timing*. Il y a un temps dans l'année que t'as presque pas de blessures, puis tout d'un coup, on dirait que ça arrive tout en même temps. »

Avant même la première mise au jeu des éliminatoires, l'Orange et Noir a vu son meilleur attaquant, Zachary Demers, quitter le navire, lui qui a connu sa part de blessures et de commotions cérébrales. L'un des meilleurs défenseurs, Noah Janicki, s'est vu décerner une suspension de 11 parties après le dernier match de la saison.

Par la suite, Mason Bazaluk, Cody Walker et Tyler Bortkiewicz étaient également sur la liste des blessés. « Quand tu prends tout ça en considération, il y avait beaucoup de vétérans qui n'étaient pas dans l'alignement pour les séries, donc ça joue quand même un enjeu, surtout lorsque vient le temps des matchs serrés », ajoute le directeur général. « Les joueurs qui étaient présents ont quand même tout fait, tout donné ce qu'ils pouvaient, puis malheureusement cette année ça été de l'autre bord. »

Bonne saison

La saison 2022-2023 aura été à la hauteur pour l'équipe junior locale avec une fiche de 43 victoires, 13 défaites et deux défaites en prolongation pour un total de 88 points en 58 sorties. « Je pense encore une fois, on peut dire que

les Lumberjacks ont eu une bonne saison menée par le groupe d'entraîneurs qui ont fait un très bon travail encore cette année. »

Jonathan Blier a même confirmé que le poste d'entraîneur-chef est disponible pour Marc-Alain Bégin, la balle est dans son camp. « On aimerait voir le retour de Marc-Alain, je discute encore avec lui. On envisage son retour pour poursuivre cette aventure. Le but est toujours de mener l'équipe vers notre but ultime qui est de se qualifier pour les championnats nationaux, c'est toujours le but à chaque début de saison. »

Une douzaine de joueurs de la dernière édition pourrait revenir avec l'organisation l'an prochain. « Je pense qu'il y a cinq attaquants, six défenseurs et un gardien de but potentiellement disponibles pour un retour l'an prochain. On va vérifier au niveau du recrutement puis des discus-

sions qu'on aura avec ces joueurs-là pour voir qui revient. Je sais que Marc-Alain et son équipe ont rencontré chacun des joueurs à leur sortie », ajoute M. Blier.

Recrutement

Au cours des prochaines semaines, un travail de séduction s'entamera afin d'attirer les meilleurs éléments possibles pour assurer une équipe compétitive sur la patinoire en 2023-24. « Il faut comprendre qu'une équipe junior, c'est un travail de 12 mois par année. Quand la saison se termine sur la glace, il y a beaucoup de travail qui se fait hors glace, dont le recrutement. Des discussions ont déjà été amorcées durant la saison et les saisons précédentes. On espère pouvoir confirmer la présence de joueurs de la région qu'on a identifiés. Mais, on recrute aussi dans les autres régions, partout au Canada même en Amérique du Nord », conclut Jonathan Blier.

Bon tournoi et n'oubliez pas votre protège-dents!

Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 20 AVRIL AU MERCREDI 26 AVRIL 2023

2,49 \$**
Prix de membre

3,49 \$
Prix non membre

Rabais
membre
150 \$

PC® Organics puffs
variétés sélectionnées
142 g
21358684_EA/21358688_EA



3,99 \$**
Prix de membre

6,99 \$
Prix non membre

Rabais
membre
230 \$

Savon liquide
Palmolive
variétés sélectionnées
961 mL - 1,5 L
21516022_EA/21516026_EA



4,99 \$**
Prix de membre

7,99 \$
Prix non membre

Rabais
membre
3 \$

Pizza ou Simple
comme pizza Giuseppe ou
The Good Baker
variétés sélectionnées
 surgelées 439-785g ; 280-395g
21106361_EA/21359564_EA



3,49 \$**
Prix de membre

4,99 \$
Prix non membre

Rabais
membre
1,50 \$

Tartelettes Goût Maison Délices
du Marché^{MC}
variétés sélectionnées
6 / 12 pièces
20308897_EA



SOLDE
RABAIS 2,30 \$ LB

1.99
lb

refroidi à l'air

Poulet entier PC^{MD}
refroidi à l'air
4,39 \$ / kg
20089413_KG



SOLDE
RABAIS 3,30 \$ LB

4.99
lb

Rôti d'intérieur de ronde
qualité supérieure, catégorie AA
11 \$ / kg
20812494_KG



ONTARIO

SOLDE
RABAIS 1 \$

99¢

Concombres anglais
produit d'Ontario
20070132001_EA



SOLDE
RABAIS 1 \$ LB

2.99
lb

Côtes de flanc de porc
entier 5,59/kg
20836871_KG



SOLDE
RABAIS 6 \$ LB

10.99
lb

Filets de truite
steelhead fraîche
24,23 \$ / kg
21025083_KG



SOLDE
RABAIS MINIMUM 50 ¢ LB

2.49
lb

Très gros raisins verts
ou rouges sans
pépins PC^{MD}
produit d'Afrique du Sud
ou du Chili 5,49/kg
20907647001_EA



SOLDE
RABAIS 2,95 \$

10.99

Café en grains
biologique
Kicking Horse
variétés sélectionnées
454 g
20322468001_EA/20322468006_EA



SOLDE
RABAIS 1 \$

2.99

Frites de qualité supérieure
Les Fermes Cavendish ou
légumes PC^{MD}
variétés sélectionnées
400-750 g ou 540-750 g
20318915_EA/20729779_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

5.49

Barres de fromage, fromage
ràpe Cracker Barrel ou
Ficello Black Diamond
ou fromage ràpe PC^{MD}
variétés sélectionnées
21290384_EA/21290616_EA



RABAIS DE 1,98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

7 \$/2
Moins de 2
3,99 \$ chaque

Pains ou bagels
Country Harvest
grandeurs et variétés
sélectionnées
21178597_EA/21178640_EA



RABAIS DE 1,98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

7 \$/2
Moins de 2
4,99 \$ chaque

Yogourt Activia ou
yogourt Two Good ou
limonade sans sucre
ajouté Minute Maid
variétés sélectionnées
650 g - 4x95 g 1,54 L
20325132003_EA/21434119_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

1.99

Croustilles cuites à
la marmite, Pleines
de^{MC} ou Saveurs du
monde PC^{MD}
variétés sélectionnées
20840911004_EA/21422931_EA



12 \$
3 000

Plateau de macaroni
au fromage préparé
en magasin
variétés sélectionnées
1,04 kg
21460768_EA



RABAIS DE 1,58 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

7 \$/2

Jus d'orange, thé ou
limonade PC^{MD}
variétés sélectionnées
1,54 L
21430531_EA/21430542_EA



SOLDE
RABAIS 1 \$

8.99

Grosses crevettes blanches du Pacifique crues,
à décortiquer éclair^{MC} ou crevettes sauvages
d'Argentine Marina Del Rey faciles à décortiquer
variétés sélectionnées
20-30 par lb 300 g surgelées
21460768_EA



SOLDE
RABAIS 2,30 \$

6.99

Margarine Becel
variétés sélectionnées
637/850 g
20297818002_EA/21279389_EA



RABAIS DE 1,98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

6 \$/2

Biscuits Pattes d'ours,
Viva Puffs, Whippet,
Wagon Wheels Dare
variétés sélectionnées
21208614_EA/21208788_EA



RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

7 \$/2

Salsa ou pâte pour
sauce PC^{MD}
variétés sélectionnées
650 ml
20131344009_EA/20309646009_EA



SOLDE
RABAIS 75 ¢

1.25

Plats cuisinés
Michelin's
surgelés 156-284 g
variétés sélectionnées
21208614_EA/21208788_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

4.99

Dessert glacé Halo Top, dessert
glacé ou barre Häagen-Dazs ou
crème glacée Super Premium Plus
Chapman's -
variétés sélectionnées surgelées
21087003_EA/21513555_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

5.99

Mayonnaise PC^{MD} ou
sauce barbecue PC^{MD}
Stampede fumé^{MC}
980 ml 1 L
variétés sélectionnées
20618892_EA/20349189_EA



SOLDE
RABAIS 8 \$

33.99

Colottes d'entraînement
format écono Pull-Ups
Huggies ou Easy-Ups
Pampers 66-112's
variétés sélectionnées
20618892_EA/20349189_EA



RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

6 \$/2

Boissons
gazeuses
Coca-Cola,
Canada Dry ou
Pepsi 2 L
variétés sélectionnées
20305182001_EA/20795534_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

10.99

Détergent Tide, Gain, Ivory
Neige, assouplissant textile
Downy ou Gain, Perles Bounce
ou feuilles Downy ou Gain
variétés sélectionnées
20096882_EA/21283276_EA



SOLDE
RABAIS 4 \$

26.99

Nourriture sèche
pour chiens PC^{MD}
Nutrition Première^{MC}
variétés sélectionnées
7 kg
20305182001_EA/20795534_EA



20 \$/2
Moins de 2
12 \$ les 2

10 tulipes sur tige
couleurs assorties
20833978_EA

